

『中國京劇服裝圖譜』의 衣

- 한중 연극의 비교학적 관점에서 접근한 해제와 역주

조만호 · 정유선
(상명대학교)

1. 『中國京劇服裝圖譜』의 衣 해제

본고는 譚元杰의 『中國京劇服裝圖譜』(北京工藝美術出版社, 2008.6)의 衣에 대해 한중문화비교의 토대자료를 마련하기 위한 일환의 작업으로, 연극학과 민속학의 관점에서 번역과 해제 및 역주를 달았다.

역자는 「『中國京劇服裝圖譜』의 蟒」(『中語中文學』제45집, 韓國中語中文學會, 2009.12)에서 이미, 공연예술이 갖는 양식성과 관련하여 담원걸의 경극 의상 분류 체계 수립에 대한 가치에 대하여 피력한 바 있다. 아울러 「『中國京劇服裝圖譜』의 帔·靠·褶」(『中語中文學』제46집, 韓國中語中文學會, 2010.6)에서는 담원걸이 보여준 ‘경극의상 분류체계는 공연예술제작요소의 종합성을 염두에 두면서 그 정형성에 초점을 맞춤으로써 공연예술의 특성을 간파하였다는 데에 큰 의미가 있다’고 진단하였다.

여기에서는 담원걸의 『中國京劇服裝圖譜』의 ‘의衣’ 항목에 나타난 연극적 의의를 진단해 보고자 한다. 서문에서는 ‘의衣’를,

- (1) 장의(상의와 하의가 연결되어 있는 형식) ; 개창開擘, 궁장宮裝, 관의官衣, 전의箭衣, 학사의學士衣

(2) 단의(상의와 하의가 분리되어 있는 형식) ; 포의고抱衣褲, 여타의고女
打衣褲, 마래馬褂¹⁾

와 같이 분류하였다. 그런데 『中國京劇服裝圖譜』에서는,

- 一. 장의長衣
- 二. 단의 短衣
- 三. 전용복 專用衣
- 四. 부속 配件

로 분류하여 도록을 마련하였는데 자료와 서문 사이에 차이를 보이고 있다.
이에 대하여 좀 더 살필 필요가 있다.

담원결은 ‘경극 전통 의상 가운데 망蟒, 피帔, 고靠, 습褶의 4대 의상 유형
을 제외한 나머지의 모든 의상을 의衣라고 통칭한다.’라고 하였다. 그리고 ‘의
衣의 종류는 대단히 많으며 역대로 경극 의상 관리규정에 따라 대의상大衣箱
와 이의상二衣箱 두 종류로 귀납 분류된다.’고 하였다.²⁾ 이에 따라서 의衣를
장의長衣, 단의短衣, 전용의專用衣, 의상 부속품 등 네 유형으로 분류하였
다. 여기서 주목되는 바는 ‘귀납 분류 된다’고 한 점이다. 그 까닭은 중국 경극
의상이 양식성을 근간으로 한다고 하더라도 결국은 작품 자체의 속성으로 인
하여 양식성에 파격이 발생할 수밖에 없기 때문이다. 이것이 공연예술이 가지
고 있는 특성이기도 하다. 달리 말하면 중국 경극 의상은 분류 체계에 따라
공연에서 실현되지만 중국에는 작품에 종속될 수밖에 없다는 것이다.

또한 담원결은 “또한 전통을 혁신하고 전통을 기초로 하여 새로운 것을 창조
하였던 선배들의 선례를 본받아 참신한 경극 의상을 창조할 수 있을 것이다.”
라고 경극 의상의 미래를 위한 조언도 남겼다. 그리고 부록으로 특수복식 32

1) 譚元杰, 『中國京劇服裝圖譜』, 「序文」, 北京工藝美術出版社, 2008.6.

2) 경극 의상은 종류에 따라 대의상[大衣箱: 제 1옷상자], 이의상[二衣箱: 제 2옷상
자], 삼의상[三衣箱: 제 3옷상자], 회상[盔箱: 모자상자], 기파상[旗鞭箱, 소도구
상자], 포두탁[包頭卓: 여성화장대], 채갑자겸수과[彩匣子兼子鍋: 남성화장대]
등으로 나누어 관리하는 것이 일반적이다. 그러니까 담원결은 대의상과 이의상에
초점을 맞추어 『中國京劇服裝圖譜』를 편찬하였다고 하겠다.

가지를 도록과 함께 수록하면서 ‘원래 전통 의상이나 장식품과 결합한 뒤 새로운 복식을 형성하여 만들어진 것을 특수복식이라고 한다. 새로운 복식의 구성형식 역시 깊은 뜻을 내포하며 상징적 의미를 지니고 있다.’라고 덧붙였다. 이러한 입장은 경극 의상이 양식성에 머무르지 아니하고 공연예술이 시대미를 따라 변화하듯이 상징적 의미를 내포하면서 예술적으로 승화시켜야 함을 주장한 것이라고 생각된다.

끝으로 담원결이 수립한 경극의상 분류 체계는 경극을 이해하는 데에 일조하리라고 본다. 다만 분류 체계가 분류를 위한 것이 아니라 공연예술의 미적 특성을 발견하고, 창조하는 데에까지 발전하여야 한다는 점은 당연한 일일 것이다. 이것이 담원결이 이 책을 편찬한 궁극적 의미라고 판단된다. 예를 들면 다음 두 사례와 같다.

[사례 1]

신분이 높은 무장이 착용한다. 색상은 백색이며, 도안 문양은 용수絨繡한다. 사자는 본래 용맹의 상징이지만, 원형 도안 문양으로 바뀐 뒤로는 사자의 맹수 기질이 줄어들고 장식성이 증가하였다. 이러한 도안의 사용 목적은 바로 근엄하고 장중한 분위기를 형성하여 용맹하면서도 지략이 뛰어난 인물 유형에 적합하도록 하기 위함이다.³⁾

[사례 2]

매란방梅蘭芳이 초년初年에 「향아분월嫦娥奔月」, 「천녀산화天女散花」 등의 경극을 새로 편극할 때, 고대 회화와 조소 속에서 표현된 인물 형상의 특징을 참고로 하여 참신하고 특색 있는 수많은 경극 의상을 대담하게 고안해 냈다. 당시에는 이것을 ‘고장古裝’이라고 불러 기존의 경극의상과 구별하였다. 「낙신洛神」의 시몽의示夢衣와 회파의戲波衣, 「향아분월嫦娥奔月」의 채화의采花衣, 「태진외전太真外傳」의 무반의舞盤衣와 여관의驪官衣, 「목란종군木蘭從軍」의 목란갑木蘭甲, 「천녀산화天女散花」의 운대의雲臺衣 등은 모두 매란방이 만들어 낸 경극 의상이다. 운대의雲臺衣로 대표되는 고장古裝은 본래 무대에서 고대 가무의 특징을 잘 발휘할 수 있도록 고안한 것으로, 선배 배우들의 전통을 과감히 깨는 개혁 정신을

3) 앞의 책, 그림60. 단사개창團獅開肇

보여 주었다. 모양은 전통 의상 형식을 변화시킨 것이다. 기존의 복식을 재단하고 통합시켜 상의는 습褶처럼 짧게, 치마는 상의 옷길에 붙이고 끈으로 허리를 묶었으며 소매 역시 길고 넓은 모양에서 짧고 좁게 변형하였다. 새로 변형된 복식은 극중 인물을 날씬하고 호리호리한 요조숙녀와 같은 미감美感을 주어 현대적 심미 정서에 잘 맞는다. 운대의雲臺衣는 아래의 몇 가지 특징을 지니고 있다. 상의는 담청색淡青色 고장古裝 ‘오襖’이다. 상의 위에는 직령直領에 큰 옷깃의 운견雲肩을 걸치고, 아래 치마에는 ‘요군腰裙’으로 허리 부분에 허리 치마[‘소과자小侈子’]를 두른다. 허리에는 황색실을 달고 옥패玉佩를 차며 어깨에는 두 줄의 풍대風帶를 단다.⁴⁾

식물은 뿌리가 있고 그 위에 줄기가 나고 잎이 돋아 줄기와 아우르며 거기에 꽃이 핀다.

경극의 의상 분류 체계를 식물에 비유한다면, 희곡은 뿌리요, 망蟒, 피帔, 고靠, 습褶은 줄기요 꽃이고, 의衣는 잎이다.

2. 『中國京劇服裝圖譜』의 衣 역주

경극 전통 의상 가운데 망蟒, 피帔, 고靠, 습褶의 4대 의상 유형을 제외한 나머지의 모든 의상을 ‘의衣’라고 통칭한다.

의衣의 종류는 대단히 많으며 역대로 경극 의상 관리규정에 따라 ‘대의상大衣箱’과 ‘이의상二衣箱’ 두 종류로 귀납 분류된다.⁵⁾ 이는 관리상에서의 분류

4) 앞의 책, 그림62. 운대의雲臺衣 참조.

5) 경극 의상 관리규정에는 대의상大衣箱, 이의상二衣箱, 삼의상三衣箱 세 가지가 있으며 각기 관리담당자가 있어 그것을 관리하고 배우가 착용할 때 착용을 돕는다. 배우는 화장을 한 후, 규정된 순서에 따라 우선 삼의상三衣箱에 담긴 내의內衣를 입고 옷깃을 달고 신발을 신은 후, 자신이 맡는 각색에 따라 대의상大衣箱이나 이의상二衣箱으로 가서 의상을 착용하고 마지막으로 모자를 쓴다. 대의상大衣箱은 문관文官의 신분 각색이 입는 의상을 넣어 놓는 옷상자로, 망蟒, 관의官衣, 피帔, 습자褶子 등이 담겨져 있다. 이의상二衣箱은 무관武官의 신분 각색이 입는 의상을 넣어 놓는 옷상자로, 고靠, 전의箭衣, 포의袍衣, 과의夸衣 등이 담겨져 있다. 삼의상三衣箱은 내의內衣나 신발류를 넣어 놓는 상자이다.

법으로, 이에 대한 이해를 위해서는 의상 관리에 관해 반드시 학습해야 한다.

본서에서는 복식의 기본 특징에 따라 의상을 장의長衣, 단의短衣, 전용의專用衣, 의상 부속품 등 네 유형으로 분류하였다. 또 각 유형의 의상에 대해서는 다시 최대한 체계적으로 분류 배열하여 각 유형 간의 상호 연관성을 연구하는데 도움이 되고자 하였다. 예를 들어, 모체가 되는 의상과 그로부터 파생된 의상, 새로운 양식의 의상과 그것들이 변천되어 정형화된 의상 등과 같은 문제이다. 이와 같은 작업을 통해, 우리는 경극 의상의 발전 과정을 정리하고 이를 통해 경극 의상에 나타나는 모종의 규칙성을 찾아 경극 의상을 예술적으로 한 단계 더 높일 수 있으리라 기대한다. 또한 전통을 혁신하고 전통을 기초로 하여 새로운 것을 창조하였던 선배들의 선례를 본받아 참신한 경극 의상을 창조할 수 있을 것이다.



57. 獅開氅

58. 麒麟開氅

59. 團花開氅



60. 團獅開氅

61. 宮裝

一. 장의長衣

그림57. 사개창獅開擘

‘개창開擘’은 평상복에 속한다. 장군이나 권신權臣이 예의를 갖추지 않아도 될 장소[군대나 집]에서 착용한다. 이러한 복식은 위엄이 있어 보이므로, 배우의 개성이 두드러지고 연출력을 극대화시켜야 되는 주연급 인물이나 주요 인물이 입는다. 예를 들면 산적 두목, 무예가 높은 대장 및 험객 등이 이에 속한다. 모양은 큰 소매, 큰 옷깃, 발까지 오는 길이에 파擺를 달며 가장자리 장식이 있다. 주요 문양은 사자, 호랑이, 표범, 코끼리 등 들짐승[무장武將의 전용 문양]으로, 특히 쌍사자가 공을 가지고 노는 문양이 가장 전형적이다. 사개창獅開擘은 대부분 녹색으로 대단大緞을 재료로 하며 용수한다. 옷 가장자리와 소매 끝부분에는 너비 사촌四寸의 파선식波線式의 가선을 들렀으며, 가선에는 수를 놓아 장식한다.

그림은 「장상화將相和⁶⁾」의 엄파廉頗[각색은 정淨으로 재상 및 대장군역]이다.

머리에는 개량원외건改良員外巾⁷⁾을 쓴다. 대부분의 노장老將은 앞이마에 산자두簪子頭⁸⁾를 덧붙여 사용하고 있다.

그림58. 기린개창麒麟開擘

- 6) 이 극은 응우홍翁偶虹과 왕힐죽王頡竹이 1950년 「완벽귀조完壁歸趙」 [「연성벽連城壁」 이라고도 부름], 「엄지연회淹池宴會」, 「엄파부형廉頗負荊」 [「쟁공청죄爭功請罪」 라고도 부름] 세 극을 기초로 하여 편곡하였다. 내용은 『사기史記』 「엄파인상여열진廉頗藺相如列傳」, 「완벽기完壁記」, 『열국연의列國演義』 제96회에서 가져 왔다. 진秦 나라 소양왕昭襄王이 조趙나라 혜문왕惠文王에게 서찰을 보내 화씨벽和氏璧을 진의 15개의 성과 바꾸자고 한다. 조나라 왕은 대장군 엄파廉頗 등의 대신들과 상의하여 거절하기로 하였으나, 이 말을 전할 사신으로 누구를 보낼지 결정을 하지 못한다. 이때 환자령宦者승이 자신의 가신家臣 인상여藺相如를 적임자로 추천한다. 이에 인상여는 목숨을 아끼지 않고 사명을 수행해 내어 결국 화씨벽和氏璧을 온전하게 조나라로 가지고 돌아온다.
- 7) 마름모 모양으로, 재료는 단緞이며 쌍용희주雙龍戲珠 문양으로 장식되어 있으며 뒷면 좌우에는 등급개 구름 모양의 부드러운 날개가 있다.
- 8) 색상은 흙색이며, 모양이 삼과 비슷하다.

고관대작들이 착용한다. 기린麒麟⁹⁾은 전설상의 신성한 짐승으로 용의 머리, 사자의 꼬리, 소의 다리로 되어 있다. 개창開擘의 주요 문양에 기린麒麟과 같은 고대 ‘사령四靈¹⁰⁾’의 길상물을 사용하는 것은 개창開擘을 착용하는 인물이 지위와 권세가 높음을 상징하기 위해서이다. 기린개창麒麟開擘은 보통 황색으로 만들어지며 응수한다. 만약 흑색을 사용한다면 평금수법平金繡法으로 수를 놓는다.

그림은 「우주봉宇宙鋒¹¹⁾」의 조고趙高[각색은 정淨으로 가자화검架子花臉으로 분장]이다.

머리에는 상건相巾을 썼다.

그림59. 단화개창團花開擘

고위 문관이 착용한다. 주로 사용되는 문양은 평금수平金繡 혹은 용선지수絨線刺繡한 단화團花로, 몸 전체에 모두 10개의 단화團花를 배치한다. 옷 가장자리와 소매 끝에는 가선을 들렀으며 문양을 수놓는다.

9) 털은 오색이고 이마에 뿔이 하나 돌아 있으며, 사슴의 몸에 소의 꼬리, 말과 같은 발굽과 갈기를 가지고 있는 것으로 알려진 상상의 동물. 용·거북·봉황과 함께 사령四靈이라 하며, 상서로운 동물로 인식되었다. 일찍이 전한前漢의 무제武帝가 누각을 세워 이를 ‘기린각麒麟閣’이라고 하고, 공신 11인의 상을 각상閣上에 건 이래, 남자는 국가에 공훈을 세워 자기의 화상이 기린각에 걸리는 것을 이상으로 여기게 되었다.

10) 기린·용·거북·봉황을 말하며, 사예四藝라고도 한다.

11) 「금전장풍金殿裝瘋」이라고도 한다. 진이세秦二世는 황음무도荒淫無道하고 간신 조고趙高를 총애한다. 조고는 용모가 출중한 딸을 광부匡扶의 아들 광충匡忠에게 시집보낸다. 그러나 광부는 조고의 권세에 부화뇌동하는 것을 원하지 않아 조고에게 고분고분하지 않았다. 이에 조고는 마음속으로 그에게 앙심을 품는다. 이 때문에 조고는 사람을 시켜 황제가 광부씨 문중에 내린 검인 우주봉宇宙鋒을 훔쳐 황제를 암살하게 한다. 광씨의 전 가문이 옥사에 연루되고 아들 광충만이 도망을 가게 되고, 조녀趙女는 친정으로 돌아온다. 어느 날 호혜胡亥[진이세秦二世]가 밤에 조고의 집을 방문하게 되었는데 조녀의 용모가 아름다운 것을 보고 자신의 비녀로 삼고 싶어 조고에게 다음날 입궁시키도록 명한다. 다음날 조녀는 병어리 노비 하나를 끌라 데리고 궁전에 도착한다. 그러나 그녀는 호혜의 명을 받아들이지 않으려고 일부터 호혜 앞에서 민망할 정도로 실성한 척을 하자, 호혜는 그 모습을 보고 그녀가 정말 미쳤다고 여겨 그녀를 포기한다. 이에 조녀는 자신의 정조를 지킨다.

그림은 「장상화將相和¹²⁾」의 인상여蘭相如[각색은 문노생文老生인 안공노생安工老生]이다.

그림60. 단사개창團獅開擘

신분이 높은 무장이 착용한다. 색상은 백색이며, 도안 문양은 용수絨繡한다. 사자는 본래 용맹의 상징이지만, 원형 도안 문양으로 바뀐 뒤로는 사자의 맹수 기질이 줄어들고 장식성이 증가하였다. 이러한 도안의 사용 목적은 바로 근엄하고 장중한 분위기를 형성하여 용맹하면서도 지력이 뛰어난 인물 유형에 적합하도록 하기 위함이다.

그림은 「감로사甘露寺¹³⁾」의 조운趙雲[촉한蜀漢의 대장. 각색은 무생武生]이다.

머리에는 찰등扎鎧을 썼다.

그림61. 궁장宮裝

‘관의官衣’라고 칭하기도 하며 여성용 평상복에 속한다. 황비皇妃나 공주가 비교적 편하게 쓸 수 있는 후궁後宮에서 착용한다. 궁장宮裝이 비록 화려하기는 하지만 착용 규범이 여망女蟒보다 엄격하지 않아 격식을 차려야 하는 자리에서는 착용할 수 없다. 모양은 상의와 치마가 서로 연결되어 하나로 되어 있으며 여밈은 합입합襟이며 양쪽 앞길은 매듭 단추로 채우고 단령團領이다. 넓은 옷소매[소매 입구에는 큰 가선이 넓게 둘러져 있는데, 이는 청대만주족滿洲族 여성 복식의 전형적인 특징이다], 대대大帶¹⁴⁾[현대革帶는 장식일 뿐이다], 허리 부분 아래에 오색의 표대飄帶[세 층으로 되어 있으며 모두 64줄이다]를 달았으며 안에는 상의와 연결된 치마를 입었다. 색상은 홍색을 위주로 하며 여러 가지의 보조색을 조화롭게 배합하였다. 전신에는 도안 문양을 수놓았다. 즉, 상의에는 날고 있는 봉황과 모란을 용수하고, 표대飄帶

12) 그림57. 사개창團獅開擘 참조.

13) 그림6. 희주행룡망戲珠行龍蟒 참조.(조만호, 정유선, 『中國京劇服裝圖譜』의蟒, 『中語中文學』 제45집, 韓國中語中文學會, 2009.12 참조)

14) 큰 허리띠

에는 화초와 봉황을 융수하였다. 궁장宮裝 착용 역시 반드시 운견雲肩을 착용해야 한다. 운견은 어깨에 두르는 장식품으로, 소수령小豎領이며 꽃문양을 수놓았으며 밑단은 망자세網子縵로 빙 둘러 장식한다. 이는 청나라 시대 여자 복식 장식의 특징이다.

그림은 「귀비취주貴妃醉酒¹⁵⁾」의 양귀비楊貴妃이다.



62. 雲臺衣



63. 古裝



64. 官衣



65. 紅官衣



66. 靑官衣

15) 그림15. 행룡여망行龍女蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

그림62. 운대의雲臺衣

매란방梅蘭芳이 초년初年에 「항아분월嫦娥奔月¹⁶⁾」, 「천녀산화天女散花¹⁷⁾」 등의 경극을 새로 편극할 때, 고대 회화와 조소 속에서 표현된 인물 형상의 특징을 참고로 하여 참신하고 특색 있는 수많은 경극 의상을 대담하게 고안해 냈다. 당시에는 이것을 ‘고장古裝’이라고 불러 기존의 경극의상과 구별하였다. 「낙신洛神¹⁸⁾」의 시몽의示夢衣와 희파의戲波衣, 「항아분월嫦娥奔月」의 채화의采花衣, 「태진외전太眞外傳¹⁹⁾」의 무반의舞盤衣와 여관의

-
- 16) 제제는 『회남자淮南子』와 『수신기搜神記』에서 취했으며, 제여산齊如山이 편극하고 매란방이 항아嫦娥역을 연기하여 1915년 처음 공연되었다. 하야나라 때 가난한 나라 군주인 예쥬는 하나라의 황제 자리를 찬탈하고 자신의 활숨씨에 자만하여 백성을 돌보지 않아 백성들에게 원망을 산다. 예는 항아를 부인으로 얻었는데 그녀의 용모가 질색이라 그녀를 몹시 사랑한다. 그러나 항아는 예의 성정性情이 포악하여 그에게 항상 불만을 품는다. 예가 반도회蟠桃會에 갔다가 불사약不死藥을 얻어 술에 취해 부축을 받고 돌아온다. 예는 술에서 깨어나 항아가 불사약을 삼켜 버려 찾을 수 없자 화가 나서 그녀를 죽이려고 한다. 이에 항아는 두려워 도망을 친다. 그런데, 항아는 불사약을 먹고 몸이 가벼워져 단숨에 월궁月宮으로 날아가 숨는다. 예는 그 뒤를 쫓아 월궁에 도착하였으나 월궁을 지키는 천사 오강吳剛에게 패한다. 그때 월궁에서는 모든 선녀들이 모여 월궁의 주인인 왕모를 뵈고 있었고, 그 자리에 항아가 뵈인다. 중추절날 밤 항아는 월궁에서 모든 신선, 선녀에게 연회를 베풀고 가무로 흥을 돋는다.
- 17) 「천녀궁天女宮」이라고도 한다. 석가모니는 문수보살에게 모든 보살과 제자들을 데리고 외병중인 유마거사維摩居士를 문병하고, 다시 가람伽藍에게 중향국衆香國에 가서 여래의 법지를 전하라 하였다. 석가모니는 또 천녀天女에게 유마거사의 선방에 가서 꽃을 나누어 주고 문병할 것을 명하였다. 천녀는 꽃의 요정들과 바구니에 꽃과 보물을 가득 담아 바람과 구름을 타고 인간 세상을 지나 설법과 참선을 하고 있는 유마힐維摩詰의 선방에 도착하여 산화散花하고 돌아온다. 제제는 「유마전維摩傳」 극에서 가져왔다. 매란방이 고안한 고장회古裝戲의 하나이다.
- 18) 내용은 「낙신부洛神賦」에서 가져왔다. 조식曹植은 위문제魏文帝인 형 조비曹丕에게 왕위와 옥루금대침玉鑲金帶枕을 하사받고 봉지로 가던 도중 낙천洛川의 어느 속소에서 잠이 든다. 그는 꿈에 죽은 부인 낙신洛神[복비宓妃]을 보게 되었고 그녀와 다음날 낙천에서 만나기로 약속한다. 조식은 그녀와의 약속대로 낙천에 도착하니, 한빈漢濱의 유녀遊女와 상수湘水 신비神妃가 그를 복비宓妃에게 데려다 준다. 두 사람은 그 동안의 그리움과 사랑을 절절히 나누고 아쉬운 이별을 하고 돌아온다.
- 19) 이 극은 『수당연의隋唐演義』 제79회, 81회, 86회, 91회, 98회, 104회의 내용이며, 같은 내용을 공연한 역대 전통극으로는 「양태진외전楊太眞外傳」, 원元 잠극

驪官衣, 「목란중군木蘭從軍²⁰⁾」의 목란갑木蘭甲, 「천녀산화天女散花」의 운대의雲臺衣 등은 모두 매란방이 만들어 낸 경극 의상이다. 운대의雲臺衣로 대표되는 고장古裝은 본래 무대에서 고대 가무의 특징을 잘 발휘할 수 있도록 고안한 것으로, 선배 배우들의 전통을 과감히 깨는 개혁 정신을 보여 주었다. 모양은 전통 의상 형식을 변화시킨 것이다. 기존의 복식을 재단하고 통합시켜 상의는 습褶처럼 짧게, 치마는 상의 옷길에 붙이고 끈으로 허리를 묶었으며 소매 역시 길고 넓은 모양에서 짧고 좁게 변형하였다. 새로 변형된 복식은 극중 인물을 날씬하고 호리호리한 요조숙녀와 같은 미감美感을 주어 현대적 심미 정서에 잘 맞는다. 운대의雲臺衣는 아래의 몇 가지 특징을 지니고 있다. 상의는 담청색淡青色 고장古裝‘오襖’이다. 상의 위에는 직령直領²¹⁾에 큰 옷깃의 운견雲肩을 걸치고, 아래 치마에는 ‘요군腰裙²²⁾’으로 허리 부분에 허리 치마[‘소과자小侏子²³⁾’]를 두른다. 허리에는 황색실을 달고 옥패玉佩²⁴⁾를 차며 어깨에는 두 줄의 풍대風帶²⁵⁾를 단다.

그림은 「천녀산화天女散花」의 천녀天女[불교설화佛敎說話 중의 중향국衆香國²⁶⁾의 천녀天女]이다.

雜劇 백막白樸의 「오동우梧桐雨」, 명명 전기傳奇 오세미吳世美的 「경홍기驚鴻記」, 청청 전기傳奇 홍승洪昇의 「장생전長生殿」이 있다. 당唐 촉사호蜀司戶 양현규楊玄珪의 딸 양옥환楊玉環은 궁녀로 입궁하여 현종玄宗의 총애를 받아 태진太眞이란 칭호를 받고 곧 귀비가 되었으며, 그 해 칠월칠석에 평생 부부가 될 것을 맹세한다. 후에 안사安史의 난이 일어나 현종과 양귀비는 사천四川으로 피난을 가지만, 반란군에게 잡힌다. 반란군들은 현종에게 양귀비의 오빠 양국충楊國忠을 참하고 양귀비를 자진토록 한다. 난이 평정된 후 현종은 환궁하여 양귀비를 받들기로 잊지 못하여 방사方士를 불러 선악仙樂을 연주하게 하여 양귀비의 영혼을 불러 그녀와 만나 애절한 사랑을 나눈다. 이를 안 옥황상제는 성지를 내려 두 사람을 영원히 부부가 되도록 한다.

20) 이 극은 「목란사木蘭辭」, 「수당연의隋唐演義」 제56회의 내용으로, 「화목란花木蘭」, 「대부정대父征」이라고도 부른다. 북위北魏때 목란木蘭이라고 하는 여성은 자신의 아버지를 대신해서 종군하여 공을 세우고 돌아와 봉작을 받는다.

21) 문양이나 모양이 없는 일반 옷깃

22) 허리에 두르는 치마

23) 허리치마

24) 여성 장신구

25) 장식용 띠

그림63. 고장古裝

매란방파梅蘭芳派²⁷⁾의 전통희곡복장의 고안은 경극 무대의상 발전사상 중대한 의의와 효과를 가져왔다. 운대의雲臺衣는 처음에는 어떤 특정한 극목劇目[레퍼토리]에 전용되던 의상이었으나, 후에 점차 다른 전통 의상 형태의 특성과 서로 융합하여 응용이 많이 되는 경극 무대의상이 되었다. 이로 인해 경극의 무대의상이 더욱 다양화되었다. 오늘날에는 이를 통용하여 ‘고장古裝’이라 칭한다. 전통복장의 전신인 운대의雲臺衣와 다른 점은 직령直領의 운견雲肩을 단령團領과 합임승襟의 운견雲肩으로, 좁은 소매의 고장오古裝褙²⁸⁾를 만수挽袖가 달린 넓고 큰 소매의 고장오古裝褙로, 실로 엮은 띠를 부드러운 표대飄帶로 바꾼 것이다. 전통복장의 모양은 여성의 곡선미를 어느 정도 드러낸다. 고장의 착용 범위 역시 확대되어 전통극목傳統劇目 중의 선녀仙女, 홍낭紅娘 등의 인물에도 착용되며 새로 편극한 극목에서는 더욱 폭 넓게 착용되고 있다.

그림64. 관의官衣

문관의 관복이다. 중간 계급의 문관이 착용한다. 또한 새로 과거에 급제를 한 급제자 역이나 혼례 때 신랑 역과 같은 특별한 경우에도 착용된다. 원래 단령團領에 좁은 소매, 길고 넓은 포袍의 형태를 지닌 명대明代 관복에서 기원한다. 모양은 기본적으로 망蟒과 같고, 문양은 없으며 흰색 단緞으로 만든다. 가슴과 등에는 각각 위쪽에는 날고 있는 모양을 하고 있는 날짐승과 솟은

26) 향적여래香積如來가 살고 있는 세계를 말한다. 이곳의 모든 건물은 향목香木으로 만들어져 있고, 정원에는 향수香水, 향화香花가 심어져 있어 온통 좋은 향기가 난다. 또한 향적여래는 내방하는 보살들에게 사방으로 쌓아 올린 향밥을 나누어 주어 항상 좋은 향기가 도성 밖까지 풍기어 이 냄새를 맡고 사람들이 모여든다고 한다. 석가모니는 향찰을 여래如來의 사자使者라고 하였다. 이는 기도하는 사람의 마음은 피어나는 향의 연기를 따라 부처에게로 간다는 의미이다.

27) 1900년대 초 4대명단의 한 사람인 매란방을 중심으로 한 전통 경극을 개량한 공연방식을 공연하는 경극배우들의 일파. 이들은 경극의 형식, 극의 내용, 연출법 등 경극전반에 걸쳐 기존의 전통 경극을 개량한 새로운 경극형식으로 공연을 하여 대중의 환영을 받았다.

28) 전통 저고리

해, 아래쪽에는 해수海水의 문양을 수놓은 방형方形的 흉배가 달려 있다. 명나라와 청나라 시대에는 흉배의 문양으로 관직 계급과 신분을 구분하였다. 문관은 날짐승, 무관은 들짐승으로 수를 놓았으며, 흉배의 문양 사용에는 규제가 엄격하였다. 그러나 경극 의상으로 사용되는 관의官衣에 달려 있는 흉배는 단지 예술기호의 역할을 하는 것에 불과하다. 관의는 복색服色으로 대부분의 관직 계급을 구별한다. 자색과 홍색은 신분이 높음을, 남색은 그 다음 계급의 신분, 흑색은 가장 낮은 신분을 표시한다. 관의에는 옥대를 패용한다. 그림은 「군영회群英會²⁹⁾」의 노숙魯肅[삼국시대 동오東吳의 대부大夫]이다.

그림65. 홍관의紅官衣

축생丑生이 착용하는 홍관의紅官衣는 길이가 관의보다 약간 짧으며, 품계가 칠품七品 현감縣監인 희극 인물 혹은 부정 인물의 전용 의상이다. 복식이 약간 짧은 이유는 해학적인 느낌을 조성하고 무대에서 비교적 큰 연기 동작에 편리하게 하기 위해서이다. 간혹 희극적 색채를 더욱 짙게 하기 위해 아예 더욱 짧은 길이의 여관의女官衣를 입기도 한다.

그림은 「심두자탕審頭刺湯³⁰⁾」의 탕근湯勤[각색은 문축文丑의 포대축袍帶丑]이다.

29) 그림4. 백단룡망白團龍蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

30) 「심인두審人頭」라고도 하며, 「일봉설一捧雪」극의 한 단락이다. 명대明代 正嘉靖 연간 척계광戚繼光은 억울하게 누명을 쓰고 참수형을 받았으나 형집행관에게 억울함을 호소하자 형집행이 늦어진다. 이렇게 척계광의 참수가 아직 집행되지 않았는데, 상부에서는 그의 인두人頭를 북경으로 압송하라는 명이 내려진다. 이러한 상황이 척계광에게 누명을 씌운 엄세번嚴世藩의 참모 탕근湯勤에 의해 감지된다. 상부에서는 금의위錦衣衛 육병陸炳에게 수사를 착수하라는 내용의 교지를 내리고, 엄세번은 탕근에게 회심會審하도록 명한다. 육병은 이 사건을 마무리하기 위해 잘려진 머리가 진짜인 것 같다고 하자, 탕근은 가짜일 것이라고 단언한다. 육병은 심리 과정에서 척계광의 아내 설염雪艷의 귀뜸을 듣고 탕근이 설염에게 마음이 있다는 것을 알고 거짓으로 그녀를 탕근의 첩이 되도록 하여 척계광의 누명을 벗기라고 한다. 탕근은 뜻대로 그녀를 얻게 될 듯하여 그 인두人頭가 진짜임을 인정한다. 그러나 설염은 뜻을 이루자 탕근과 동침에 들게 되는 날 밤, 탕근을 칼로 찢어 죽이고 스스로 목숨을 끊는다.

그림66. 청관의靑官衣

속칭 ‘청소靑素’라고도 한다. 청관의靑官衣는 비록 관의의 형태를 갖추고는 있지만, 직급을 나타내는 흉배가 없다. 보통 잡역부 혹은 관료 집안의 집사, 또는 전쟁에서 진 패장敗將에게 착용된다. 흑색으로 된 관의官衣는 청관의靑官衣 착용자의 직위보다 더 낮은 자가 착용한다.

그림은 「전완성戰宛城³¹⁾」의 장수張繡[조조曹操에게 귀순한 패장]이다.



67. 改良官衣

68. 女官衣

69. 學士官衣

31) 이 극은 『삼국연의三國演義』제16회의 내용으로, 「장수자심張繡刺孀」, 「할발대수割髮代首」, 「도쌍구盜雙戟」이라고도 한다. 조조가 군사를 일으켜 장수張繡가 지키고 있던 완성宛城을 공격하려 하자, 장수는 책사 가후賈詡의 계책으로 우선 조조에게 거짓으로 항복을 하고 조조의 군대를 입성시킨다. 완성을 얻은 조조는 기분이 좋아 잔치를 벌리고 거나하게 취하자 기생을 들여 숙청을 들게 한다. 조조의 조카 조안민曹安民은 장수의 형수 추鄒씨를 친거하였고, 조조는 그날로 그녀를 취하게 된다. 이에 대한 소문은 온 세상에 자자하게 되었고, 장수는 조조에 대한 복수심이 더욱 깊어져 조조를 물리칠 계책만을 궁리하게 된다. 장수는 책사 가후의 계책에 따라 항복한 장수의 군사들을 성내에 머물게 할 것을 조조에게 진언하고, 조조의 부장部將 전위典韋가 술에 끊아떨어진 기회를 틈타 불을 지르고 자신의 군사를 대동하여 조조를 죽이려 한다. 이러한 상황에 전위는 죽고, 조조는 구사일생으로 성을 빠져 나온다.



70. 學士衣



71. 藍衫

그림67. 개량관의改良官衣

관의에 미적 요소를 가미한 것으로 평금수平金繡로 수놓은 원형 문양의 흉배를 달았다. 소매 입구와 허리 아래쪽에 문양으로 장식하였다. 이러한 개량 도안 문양의 관의를 개량관의改良官衣라고 하며 근래에 창작되었다. 그림은 「적벽지전赤壁之戰³²⁾」의 노숙魯肅이다.

그림68. 여관의女官衣

명부복命婦服³³⁾이다. 길이는 겨우 무릎을 덮을 정도이며, 뒷길에는 파擺가 없다. 착용할 때 허리에는 여러 가닥을 땀은 끈으로 묶어야 하며 아래에는 치마를 입는다. 여관의女官衣는 또 다른 용도로 쓰이기도 한다. 바로 공연이 모두 막이 내려진 뒤, 배우가 배우나 극단에 보낸 관객의 사례에 대한 답례를 하기 위해 여관의로 갈아입고 다시 무대로 나가 관객에서 인사하였다. 또한 매년 음력 설 때마다 길상희吉祥戲³⁴⁾나 당회희堂會戲³⁵⁾가 끝난 후 노단老

32) 그림4. 백단룡망白團龍蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

33) 상층지배 계급의 부녀자들이 입는 옷

34) 환갑잔치나 결혼식 또는 과거급제 등과 같은 길한 일이 생기면 이를 축하하기 위해 하는 연극으로, 이런 분위기에 잘 어울리는 극목이 따로 있기도 하다. 이러한 경사가 생기게 되면 도시나 농촌 모두 유명한 극단을 불러다가 공연을 할 수도 있다. 어떤 농촌의 경우에는 마을에서 전승되어 오는 극목을 마을 청년 등 전문 배우가 아닌 아마추어가 담당하기도 한다.

트과 수염을 달지 않은 노생老生이 모두 홍색 여관의女官衣를 입고 무대에 올라 관객에게 답례를 한다. 그러나 중화인민공화국 건립 이후, 이런 관례는 없어지고 여관의女官衣도 상용되지 않는다. 근래에는 명부복命婦服으로 쓰이며 간혹 여망女蟒을 여관의女官衣 대신 착용한다.

그림69. 학사관의學士官衣

관원官員과 학자의 평상복에 속한다. 흉배가 있는 청관의靑官衣를 기초로 하여 변형된 것이다. 뒷길에는 파擺가 달려 있고, 옥대 대신 연대軟帶를 맨다. 연대軟帶 정중앙에는 두 개의 표대飄帶를 늘어뜨린다. 옷의 문양은 부분 장식을 한다. 옷 가장자리는 자수로 장식하며 옷 앞자락에는 해수海水 문양을 수놓는다. 학사관의學士官衣는 비록 모체인 관의에서 분리되어 나오긴 하였으나 기본 형태에서는 크게 벗어나지 않았다.

그림은 「십도본十道本³⁶⁾」의 저축량褚遂良이다.

그림70. 학사의學士衣

전통적인 학사관의學士官衣에서 좀더 발전하여 만들어진 경극 의상이다.

35) 부잣집이나 사대부 집안에서 연회를 여는 것을 당회堂會라고 하며, 당회를 열 때 공연하는 연극을 당회회堂會戲라고 한다. 보통 도시의 부와 권력이 있는 자들이 유명한 배우를 불러 자신의 저택에서 연극을 공연하게 하였다. 때로는 연기는 하지 않고 창립만하기도 하였다.

36) 이 곡은 『수당연의隋唐演義』제64회, 『설당연의說唐演義』제59회, 『대당진왕사화大唐秦王詞話』제58회에서 59회까지의 내용이며, 「궁문대宮門帶」, 「십조진十條陳」이라고도 부른다. 이연李淵이 병에 걸려 이세민李世民이 문병을 하러 입궁한다. 이세민이 입실하여 이연을 배알하러 가는 도중에 서궁원西宮院을 지나 다 건설建成과 원길元吉이 그곳에서 윤비尹妃와 장비張妃 두 비빈妃嬪과 함께 연회를 열어 즐기고 있는 것을 보고 분노하여 꺾문에 옥대를 걸어 경고한다. 이 일로 기분이 상한 건설과 원길, 그리고 두 비빈은 옥대를 찾아 이연에게 가서 이세민이 입궁하여 예에 어긋나는 일을 하였다고 모함한다. 이연은 크게 진노하고 이세민을 참수하라는 교지를 내린다. 이에 서적徐勣과 진경秦琼 등은 시류에 따라 권세에 빌붙어 이세민을 더욱더 폄하하여 참형을 동조하나, 충신 저축량褚遂良만이 죽음을 무릅쓰고 황제에게 연달아 10번이나 주춧돌을 올린다. 이연은 감응하여 이세민을 풀어 주고 저수량에게 상을 내린다.

이것은 관의의 주요 상징인 흉배와 파擺가 없어지고 평상복의 성격을 지니게 되었다. 이와 함께 사모를 학사건學士巾으로 대신하여 실용적이고 완전한 새로운 인물 유형을 만들었다. 우아하고 참신한 학사의가 근래에 창작되어 배우들의 호응을 얻게 되자, 전통 학사관의는 점차 착용되지 않게 되었다.

그림은 「낙신洛神³⁷⁾」의 조식曹植[각색은 문소생文小生の 관생官生]이다. 머리에는 학사건學士巾을 썼다.

그림71. 남삼藍衫

명성은 있으나 관직이 없는 서생에 착용된다. 이 의상의 기원은 이르지만 무대에서는 오랫동안 사용되지 않았다. 마연량馬連良이 「요리자정기要離刺慶忌³⁸⁾」를 연기할 때 이 의상을 다시 새롭게 복원하여 착용하였다. 연한 남색의 주縐³⁹⁾로 제작하고 넓은 파선식波線式의 흑색 가선을 둘러 옷의 가장 자리를 장식하여 중후하면서도 대범하고 기품 있는 분위기를 지니게 되었다. 이 의상으로 인해 오랫동안 맥이 끊어졌던 전통 의상이 새롭게 복원되었을 뿐 아니라, 무대에서도 널리 사용되었다.

그림은 「조씨고아趙氏孤兒⁴⁰⁾」의 정영程嬰이다.

37) 그림62. 운대의雲臺衣 참조.

38) 이 극은 『열국연의列國演義』 제74회의 내용으로, 마연량이 편극하고 1939년 북경중화회원北京中和戲院에서 직접 공연하였다. 춘추시대 오나라 공자 희광姬光是 희료姬僚을 죽이고 요리자要離를 보내 희료의 아들 경기慶忌를 죽일 음모를 꾸민다. 이를 위해 고육지책으로 요리의 아내를 감옥에 가두고 그의 팔 하나를 잘라 거짓으로 경기에게 투항하도록 한다. 어느날 요리는 경기와 함께 강으로 건너다 경기가 한 눈을 파는 틈에 그를 죽이고, 자신도 칼로 찢려 죽는다.

39) 비단의 일종

40) 왕안王雁이 1960년 원대元代 기군상紀君祥의 「조씨고아趙氏孤兒」 잡극雜劇을 바탕으로 경극 전통극목傳統劇目인 「수고구고授孤救孤」를 새롭게 편극하여 북경경극단北京京劇團이 공연하였다. 춘추시대 진쑤의 영공靈公은 황음무도하여 사람을 괴롭히자 조순趙循이 간언을 해도 듣지 않는다. 이 틈을 타 간신 도안고屠岸賈는 조순을 모함하고 그의 가솔 300여 명을 몰살시킨다. 그 중 조순의 아들 조삭趙朔의 처 장희공주莊姬公主는 조순趙循의 문객門客 정영程嬰의 도움으로 겨우 목숨을 건지고 유복자 조무趙武를 낳는다. 후에 그가 자라 조씨 일가의 복수를 한다.



72. 彩繡龍箭衣



73. 平金龍箭衣



74. 團花箭衣



75. 花箭衣



76. 素箭衣

그림72. 채수룡전의彩繡龍箭衣

전의箭衣는 가볍고 편리한 용복戎服에 속한다. 착용 범위가 대단히 넓어 위로는 제왕과 무장에서 아래로는 영웅호걸과 조예⁴¹⁾, 나장⁴²⁾ 등까지 두루 착용하였다. 전의는 무늬, 색상, 재질에 따라 채수룡전의彩繡龍箭衣, 평금룡전의平金龍箭衣, 단화전의團花箭衣, 화전의花箭衣, 소전의素箭衣, 포전의布箭衣 여섯 가지로 세분할 수 있다. 전의는 착용 범위 규제가 엄격하

41) 아전

42) 아전 가운데 한 부류로, 죄인을 문초할 때 매를 때리는 일을 한다.

여 인물의 유형에 따라 달리 착용된다.

전의는 원래 청대 사개차망포四開杈蟒袍⁴³⁾와 행패行褂⁴⁴⁾에서 기원한다. 그 모양은 단령團領, 큰 쏘, 좁은 소매[소매의 입구는 말굽형], 발을 덮는 길이로 되어 있다. 좌우 양쪽에는 사타구니 아래부터 트임이 있으며, 앞뒤에는 이보다 더 윗부분에 트임이 시작된다. 이러한 복식 형태는 말을 타고 활을 쏘기에 편리한 특징을 지니고 있다. 네 개의 트임이 있는 망포蟒袍와 행패行褂를 경극 무대의상으로 처음 착용한 희반戲班은 청나라 건륭乾隆 연간 강남의 곤곡반昆曲班⁴⁵⁾이다.

경극이 생겨난 이후, 동치同治, 광서光緒 연간에 삼경반三慶班⁴⁶⁾을 장악하고 있던 정장경程長庚⁴⁷⁾이 의상과 도구를 정리하고, 청대 복식을 경극 의상에 대량으로 적용하여 경극의 상을 더욱 다채롭게 하였다. 네 개의 트임이 있는 망포蟒袍와 행패行褂는 전의箭衣라는 이름으로 통합되어 새로운 미적 요소를 가미하여 널리 착용되고 있다.

채수용전의彩繡龍箭衣는 바로 용문양을 융수한 전의이다. 그 문양은 망蟒과 거의 같지만, 단지 8개의 단룡團龍만을 수놓았다. 착용할 때 허리에 ‘난대鸞帶⁴⁸⁾’를 걸치고 목에는 삼첨영三尖領을 두른다. 신분이 고귀한 제왕과 무

43) 앞뒤가 띄여 네 개의 면으로 된 망포

44) 길이가 허리보다 짧은 옷옷으로 소매는 팔꿈치 정도 길이이며, 여밈은 주로 끈을 사용한다.

45) 청대에 강남 지역을 중심으로 곤곡昆曲을 위주로 공연하는 곤곡전문극단을 말한다.

46) 청대 희곡반사戲曲班社[진통극 극단]로, 사대휘반四大徽班[휘반은 안휘성安徽省을 기반으로 하여 만들어진 극단] 가운데 하나이다. 안휘에서 결성되었으며 북경에 올라와 경극을 만드는 데 중추적인 역할을 하였다. 초대 반주班主[극단주]는 여노사余老四이며 이후에 고랑정高朗亭, 진금채陳金彩, 정장경程長庚, 양월루楊月樓 등이 역임하였고, 양월루가 죽은 후 삼경반三慶班은 해체되었다. 삼경반은 특히 연대본희連臺本戲[연속극]연출에 뛰어났다.

47) (1811-1879) 노생老生역에 뛰어난 경극 배우로, 안휘安徽 사람이다. 삼경반三慶班의 수석 노생老生이며 여삼승余三勝, 장이규張二奎와 더불어 ‘노생삼걸老生三傑’로 칭한다. 곤곡昆曲과 피황皮黃에 모두 정통하고 연기에 뛰어났으며, 삼경반三慶班, 사회반四喜班, 춘대반春臺班 세 희반을 총관리하였다. 또한 경극 인재를 양성하여 노생 신삼걸新三傑을 배출하기도 하였다.

48) 경극 의상에 다는 폭 넓은 띠

장이 착용한다.

그림은 「군영회群英會⁴⁹⁾」의 주유周瑜이다.

그림73. 평금룡전의平金龍箭衣

평금수平金繡의 용문양과 망수蟒水에 장식 문양을 보충한 것으로, 색채와 광택도가 높아 대범하고 호방함을 드러낸다. 일반적으로 성격이 거칠고 호탕한 무장이나 산속 호걸에게 착용된다.

그림은 「쇄오룡鎧五龍⁵⁰⁾」의 단웅신單雄信[각색은 정淨으로 장군]이다. 머리에는 찰건扎巾을 썼다.

그림74. 단화전의團花箭衣

청대의 사개차행패四開杈行掛⁵¹⁾는 전의箭衣로 속칭되기도 한다. 본래 금단錦緞⁵²⁾으로 제작한 것으로 꽃문양이 그다지 명확하지 않다. 경극 의상으로 사용된 후, 자수의 문양은 과장성과 장식성이 대단히 강조되었다. 단화전의團花箭衣는 전신에 8개의 단화團花가 수놓아져 있으며 옷 가장자리에는 당초문唐草紋이 이방연속二方連續 문양으로 장식되었다. 무예를 지닌 일반 무장이나 녹림 영웅 혹은 소년 영웅이 착용한다.

그림은 「목계영괘수穆桂英掛帥⁵³⁾」의 양문광楊文廣[목계영穆桂英의 아

49) 그림 4. 백단룡망白團龍蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

50) 이 곡은 『설당전전說唐全傳』제56회에서 57회, 『대당진왕사화大唐秦王詞話』제 44회의 내용으로, 「참웅신單雄信」, 「단당영踰唐營」이라고도 부른다. 수말隋末 왕세충王世充이 이세민과의 교전에서 매번 패하고 결국엔 낙양洛陽이 포위된다. 단웅신單雄信은 홀로 당 진영으로 들어가 싸우다 생포된다. 이세민은 그에게 투항할 것을 회유했으나 응하지 않고 참수를 받으려 형장으로 끌려간다. 형 집행 전 옛 친구 서적徐勣 등이 와서 재차 설득하였으나 뜻을 굴복하지 않고 의연히 죽는다.

51) 앞뒤가 모두 띄여 모두 네 개의 면으로 이루어진 행패

52) 비단의 일종

53) 매란방梅蘭芳 · 육정암陸靜岩 · 원운의袁韻宜 등이 같은 이름의 예극豫劇을 세로 개작한 고장희古裝戲로서, 1959년 북경에서 처음으로 공연되었다. 매란방의 만년 대표작이다. 북송北宋 때 요遼나라의 침략에 맞서 싸우던 양가장楊家將은 간신들의 모함에 빠져 목숨을 잃는다. 그의 처 사태군余太君은 부패한 송의 조정

들]이다.

머리에는 주자두珠子頭를 쓰고 있다.

그림75. 화전의花箭衣

전신에 당초문唐草紋을 수놓고 배치를 자유분방하게 하여 청초하면서도 우아한 느낌을 준다. 외모가 수려하고 풍류있는 청년 영웅 혹은 남장을 한 여성 장군이 착용한다. 착용할 때 끈[혹은 반흉絆胸 : 흉부에 매는 그물]을 무복武服에 죄어 묶어서 인물의 건강한 체형을 부각시킨다.

그림은 「당마擋馬⁵⁴⁾」의 양팔저楊八姐[양가장楊家將 이야기 가운데 송대宋代 대장 양계업楊繼業의 딸. 각색은 무단武旦]이다.

발에는 후저화厚底靴를 신는다.

그림76. 소전의素箭衣

에 환멸을 느끼고 사직하고 귀향을 한다. 20년 후, 사태군은 요가 다시 송을 침범 하였다는 소식을 듣고 증손자 양문광楊文廣과 증손녀 양금화楊金花를 변경汴京에 보내어 요 정벌에 참여할 의향을 전하게 한다. 조정에서는 무예를 겨루어 원수元帥를 삼겠다고 하자, 양문광과 양금화는 왕강王强的 아들 왕륜王倫과 싸워 그를 죽이고 양가장의 뒤를 이어 원수의 징표인 원수인元帥印을 하사받는다. 그들은 집에 돌아와 어머니 목계영穆桂英에게 원수인을 건네고 출정하도록 한다. 그러나 목계영은 그녀의 나이 이미 스이 넘어 황은皇恩을 헤칠까 두려워 수락하길 거절하자 시어머니 사태군이 그녀에게 그것을 받아들여길 간곡히 부탁하여 주저하다 결국 수락한다.

- 54) 이 극은 신편新編 고장희古裝戲로, 「난마과관攔馬過關」이라고도 한다. 원래 「철백구綴白裘」의 난탄亂彈[청대 중엽 이후 흥성한 곤곡 이외의 지방 신흥극종을 가리키는 총칭으로, 화부花部라고도 한다.]인 「당마擋馬」를 연출한 것으로, 1954년 중국극원中國京劇院에서 개작하여 처음으로 연출하였다. 북송北宋 때 요遼가 남침하자 양팔저楊八姐는 남장男裝을 하고 요의 군정軍情을 살피러 요 땅으로 잠입한다. 양팔저는 돌아오는 길에 주점 주인 초광보焦光普가 말을 가로막아 그의 주점에 끌려 들어오게 된다. 초광보는 원래 송나라의 장수였으나 포로가 되어 요의 변경을 유랑하다 이름을 숨기고 주막을 열어 생계를 이어 가고 있었다. 초광보는 고향 생각만 하면 가슴이 아파 오고 변경을 넘을 어떤 계획이 없어 괴로워만 하다 양팔저의 요패腰佩를 보고 흠치려 하다가 발각되어 격투를 벌인다. 초광보는 양팔저를 보니 요나라 장수 같지 않아 이리저리 살펴보다 자신의 상황을 말하자, 양팔저는 초광보를 마부로 가장하고 함께 귀국한다.

어떠한 도안이나 문양 없이 단지 옷길과 다른 색의 넓은 가선으로 가장자리 장식은 하며 옷감은 단緞이다. 일반적으로 「야분夜奔⁵⁵⁾」의 임충林冲, 「항마전響馬傳⁵⁶⁾」의 진경秦琼 같은 영웅이나 협객이 착용하며 아전衙前 등 신분이 낮은 인물도 착용한다. 복색服色은 흑색을 상용하며 백색, 자색, 회색 등도 쓰인다. 소전의素箭衣는 다른 겹옷 속에 받쳐 입는 옷으로 고靠 속에 입을 수 있어서 ‘친전襯箭’이라고도 한다.

그림은 현縣의 아전衙前이다.

머리에는 조예모皂隸帽를 썼다.



77. 布箭衣

78. 龍套衣

79. 斜領太監衣

- 55) 이 극은 명대明代 전기傳奇 이개선李開先의 「보검기寶劍記」 가운데 한 단락으로, 『수호전水滸傳』 제10회의 내용이며 「임충야분林冲夜奔」이라고도 한다. 임충林冲은 고구高俅의 모함을 받아 군용 마초장 지기로 보내졌으나, 고구가 다시 육검陸謙을 보내 그곳에 불을 지르고 임충을 죽이려 한다. 그러나 임충은 오히려 육검을 죽이고 한밤중에 양산梁山으로 도망친다.
- 56) 이 극은 응우홍翁偶虹이 경극 극목인 「가가루賈家樓」, 「타등주打燈州」, 평서評書 「항마전響馬傳」을 새로 편극한 고장희古裝戲이다. 우준달尤俊達과 정교금程咬金은 황강皇將을 빼앗고, 모친상으로 조작하여 사건을 호지부지 은폐한다. 진경秦琼은 이 사건이 조작된 것임을 간파하고 의를 내세워 사건을 맡게 된다. 그러나 현감은 양림楊林을 두려워하여 오히려 진경을 나무란다. 가가루賈家樓에서 열린 생일잔치에 참여하였던 정교금은 양림에게서 진경이 혼이 나고 있는 것을 보고 더더욱 그를 나무란다. 진경은 관부官府에 사표를 내고 의용 봉기군을 모아서 양림 군대가 국경을 넘도록 유인하고 군사를 매복시켜 그들을 일망타진할 계획을 세웠다. 진경은 왕주王周的 도움을 얻어 미리 진陣의 형태를 마음속으로 외워두고 의용군이 도착하자 양림을 크게 무찌른다.



80. 圓領太監衣

81. 大鎧

그림77. 포전의布箭衣

베로 만든 것으로, 가장자리 장식조차도 없어 신분이 가장 낮은 조예^{조예} 早隸나 사령^{사령} 使命, 급사^{급사} 給使 등의 인물에 착용된다.

그림은 「여기해^{여기해} 女起解⁵⁷⁾」의 송공도^{송공도} 崇公道이다.

머리에는 달모^{달모} 韃帽를 썼다.

그림78. 용투의龍套衣

특수한 형식의 의상으로 많은 수의 인물이 등장하고 있음을 상징한다. 네 팀을 한 단위로 하여 무대에서 연출하게 되며, 정제미를 특징으로 한다.

모양은 단령^{단령} 團領, 함임^{함임} 合襟, 만수^{만수} 挽袖가 달린 넓은 소매, 발목 복숭아^{복숭아} 卮까지 오는 길이, 앞뒤의 트임, 단룡^{단룡} 團龍 문양의 자수, 한 줄의 가선에 금색실

57) 이 극은 「옥당춘^{옥당춘} 玉堂春」의 한 절折로, 「소삼기해^{소삼기해} 蘇三起解」, 「홍동현^{홍동현} 洪洞縣」이라고도 한다. 기녀 소삼^{소삼} 蘇三은 그녀의 정인^{정인} 情人 왕금룡^{왕금룡} 王金龍이 남경^{남경} 南京으로 간 뒤 다른 손님 받기를 거부하자, 기생 어멈은 그녀를 산서^{산서} 山西 홍동현^{홍동현} 洪洞縣 부상^{부상} 富商 심연림^{심연림} 沈燕林的 첩으로 팔아 버린다. 심씨의 처는 조감생^{조감생} 趙監生과 사통하고 남편을 죽인 뒤 소삼에게 누명을 씌운다. 현감^{현감} 縣監은 심씨처의 뇌물을 받고 소삼에게 유죄판결을 내린다. 죄인을 호송하는 관리 송공도^{송공도} 崇公道는 소삼을 태원^{태원} 太原으로 압송하던 도중 그녀의 원통한 누명을 듣게 되어 그녀를 동정하게 된다.

로 수를 놓아 장식한 가장자리로 되어 있다. 복색服色은 주로 홍색, 녹색, 백색, 남색을 사용한다. 용투복龍套服의 복색服色 사용은 무대의 주인공에 따라 결정된다. 예를 들면, 주인공이 홍망紅蟒을 입으면 용투역을 맡은 인물도 홍색 용투의龍套衣를 착용하도록 정해 있다.

그림은 문무 관리가 등청登廳하거나 장병을 소집하여 명령을 내릴 때 수행하는 시종이다. 본래 용투龍套란 협의의 의미에서는 시종侍從이며, 광의의 의미에서는 인물의 집단을 표시한다.

머리에는 소판건小板巾[문인은 대판건大板巾]을 쓴다.

그림79. 사령태감의斜領太監衣

‘철연의鐵蓮衣’라고도 하며 ‘유행流行⁵⁸⁾’ 각색의 소태감小太監에 사용된다. 복색服色은 황색이다. 모양은 사선 모양의 큰 옷깃, 전신에 파선식波線式의 검고 넓은 가선, 허리 중간에 검고 넓은 가선을 두르고 수를 놓은 대帶와 그 아래 망자세網子總가 일렬로 배열되어 있다. 상의 옷길에는 단룡團龍 문양이 수놓아진 판을 붙였다.

그림은 수隋 나라 황제를 모시는 소태감小太監⁵⁹⁾이다.

머리에는 소태감모小太監帽를 쓰고 있다.

그림80. 원령태감의圓領太監衣

태감太監의 영수領首인 대태감大太監이 착용한다. 모양은 사령태감의斜領太監衣와 비슷하지만, 옷깃이 단령團領이고, 소매가 길고 넓은 점이 다르다. 복색服色은 홍색, 자색, 남색, 녹색이 사용된다. 평금平金으로 단룡團龍이나 단화團花를 수놓았다.

그림은 수나라 황제를 모시는 대태감大太監⁶⁰⁾이다.

머리에는 대태감모大太監帽를 쓰고 있다.

58) 그림50. 소습素縗 팔八 -- 청포靑袍 참조.(「조만호·정유선, 『中國京劇服裝圖譜』의 帔·靠·褶, 『中語中文學』 제46집, 韓國中語中文學會, 2010.6 참조)

59) 명청대 환관

60) 명청대 환관의 우두머리

그림81. 대개大鎧

궁전의 금군禁軍⁶¹⁾이 착용한다. 모양은 고靠와 비슷하여 전당前襠은 있지만, 고퇴靠腿는 없다. 전당 아래의 갑의甲衣는 좌우 두 갈래로 나뉘어져 있다. 대개大鎧의 색은 일반적으로 자홍색紫紅色이며 평금平金으로 문양을 수놓는다. 착용할 때 고기靠旗는 꽂지 않는다.

그림은 황제를 보호하는 금군禁軍이다.

관자회罐子盔와 박저화薄底靴⁶²⁾를 착용한다.

그림82. 모정개帽釘鎧

대개大鎧보다 격이 한 단계 낮은 영관급 장교의 근위병이 착용한다. 모양은 대개大鎧와 비슷하지만 금사金絲로 수놓은 문양 없이 전신에 백색의 동銅으로 된 징을 박았다. 복색服色은 일반적으로 흑색이며 단緞으로 만든다.



82. 帽釘鎧



83. 花抱衣



84. 素抱衣

61) 왕을 수비하는 군대
62) 쾌화快靴라고도 한다.



85. 花倂衣



86. 素倂衣

이二. 단의 短衣

그림83. 화포의花抱衣

‘포의抱衣’는 ‘무술복’, ‘표범옷’, ‘영웅복식’이라고도 한다. 협객, 의사義士, 녹림영웅 등의 인물 유형이 착용한다. 문양이 있는 것과 없는 것 두 종류로 나뉜다. 문양이 있는 포의抱衣의 모양은 큰 셔츠에 큰 옷깃, 좁은 소매로 되어 있으며, 앞자락에는 다른 색으로 주름이 잡힌 두 층[물이 흐르는 것과 같은 모양으로 주름이 잡혀 ‘주수走水’라고 한다]의 난군欄裙⁶³⁾이 달려 있다. 화포의花抱衣는 단緞으로 만들고, 작은 단화團花 문양이 융수絨繡되어 있다. 큰 옷깃 안쪽과 소매 입구, 그리고 옷 앞자락에는 모두 등급개 구름 문양의 테두리 장식⁶⁴⁾이 있어 의상의 장식성을 강조하였다. 착용할 때는 줄로 몸을 그물 모양으로 감고, 허리에는 난대鸞帶를 맨다. 포고抱袴⁶⁴⁾와 포의抱衣의 문양 색깔은 완전히 똑같아 인물의 정체미를 형성한다.

그림은 「삼차구三岔口⁶⁵⁾」의 임당혜任堂惠[각색은 무생武生의 단타무생

63) 치마에 덧입는 치마

64) 바지

65) 이 극은 『양가장연의楊家將演義』 제27회에서 28회까지의 내용으로, 1951년 중국경극원中國京劇院에서 내용을 약간 수정하여 공연하였다. 송나라 장군 초찬焦贊은 간신 왕흥약王欽若의 사위 사금오謝金吾를 죽여 사문도沙門島로 귀양을 가게 되는데,

短打武生]이다.

머리에는 연화나모軟花羅帽를 썼으며, 화박저화花薄底靴(66)를 신었다.

그림84. 소포의素抱衣

옷길 가장자리에 구름 문양으로만 테두리 장식이 있을 뿐 어떠한 문양도 장식되어 있지 않다. 노년의 의사義士에게 사용된다.

그림은 「타어살가打漁殺家(67)」의 소은蕭恩이다.

머리에는 초모권草帽圈을 썼다.

그림85. 화과의花倭衣

과의倭衣는 일명 ‘쾌의快衣’라고도 한다. 영웅과 의사義士에게 사용된다. 모양은 단령團領, 큰 옷깃, 조인 소매로 되어 있다. 문양이 있는 것과 없는 것 두 종류로 나뉜다. 문양이 있는과의倭衣는 온몸에 산점식散點式的 날짐승 문양을 용수絨繡한다. 일반적으로 문양에 쓰는 날짐승은 제비와 나비 등으로 인물이 용맹스럽고 건장하며 날쌘을 상징한다. 축丑의 분장을 하는 무인武人에 사용된다.

양연소楊延昭는 삼관상장군三關上將軍 임당혜任堂惠에게 어느 누구도 눈치 채지 않게 초찬을 보호하라고 명한다. 일행이 귀양지로 가는 도중 삼차구三岔口에서 호한好漢 유리화劉利華의 여관에서 묵게 된다. 초찬 일행의 뒤를 쫓던 임당혜는 유리화와 오해가 생겨 한 밤중에 격투가 벌어지게 되고, 그 사이 유씨의 처는 호송하는 병졸을 죽이고 초찬을 구해 낸다. 후에 오해를 풀고 삼관三關으로 함께 도망을 간다.

66) 문양이 있는 박저화

67) 이 극은 『수호후전水滸後傳』 제9회의 내용으로, 「경정주慶頂珠」, 「토어세討漁稅」라고도 한다. 양산박梁山泊의 호한好漢 완소이阮小二는 양산박 동료들과 헤어지고 소은蕭恩이라 개명하고, 어느 마을에서 딸 계영桂英과 고기를 잡고 산다. 어느 날 소은의 옛친구들이 놀러와 배에서 함께 술을 마시고 있는데 우연히 마을의 토호土豪 정자섭丁自燮이 노비에게 어세漁稅를 내라고 다그치고 있자 그의 친구들이 정자섭을 혼내 준다. 정자섭은 사람들을 데리고 그들에게 와 온 집안과 소은을 만신창이로 만들어 놓고 도망간다. 소은은 관아에 고소하였으나 정자섭과 연관된 현감은 오히려 소은을 벌하고 정자섭은 풀어 준다. 소은은 크게 분노하여 딸 계영을 데리고 한밤중에 강을 건너 경정주慶頂珠를 드린다는 명목하에 정자섭의 집에 난입하여 전가족을 몰살한다.

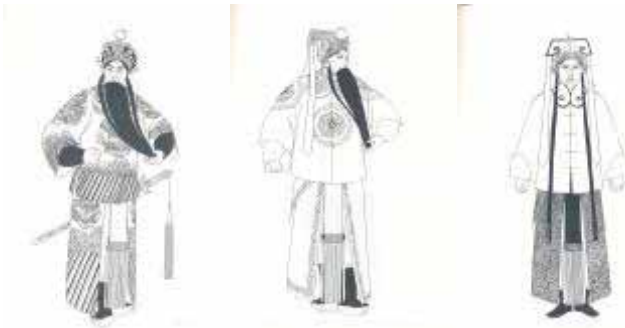
그림은 「삼차구三岔口⁶⁸⁾」의 유이화劉利華[각색은 축표인 무생武生]이다.

그림86. 소과의素倂衣

복색服色은 흑색이다. 일반적으로 흑색 단緞으로 만들며 과의倂衣의 전형이다. 두드러지는 특징으로는 흉부와 진동 아랫부분에 촘촘히 배열된 백색 매듭단추[영웅결英雄結로도 불린다]가 있다. 단추는 상아나 뼈를 사용하여 만든다. 백색 단추는 의상을 미화시키기 위한 장식으로, 양쪽 겨드랑이와 가슴에 세로로 정렬된다. 이 세 줄의 백색 수직선은 넓은 면적의 검은 바탕을 분할하여 강렬한 흑백 대비를 조성한다. 이러한 장식은 흑색의 단정하고 깔끔함을 돋보이게 하는 효과가 있다. 소과의素倂衣는 단타무생短打武生역인 강호 영웅 혹은 부정 인물, 가복家僕 등의 여러 각색이 착용하며, 옷의 면적이 비교적 넓은 무복武服에 적합하다.

그림은 「무송타호武松打虎⁶⁹⁾」의 무송武松이다.

머리에는 흑소연나모黑素軟羅帽를 썼으며 흑박저화黑薄底靴⁷⁰⁾를 신었다.



87. 龍馬褂

88. 團花馬褂

89. 黃馬褂

68) 그림83. 화포의花抱衣 참조.

69) 『수호전水滸傳』 제23회와 명대 심경沈璟의 『의협기義俠記』의 내용에 근거하여 만들었다. 극목을 「경양강景陽崗」이라고도 한다. 무송武松은 송강宋江과 헤어지고 형 무대武大를 보러가는 길인 경양강景陽崗을 지나가다 호랑이를 만나게 된다. 그는 술에 취한 김에 맨손으로 호랑이를 때려잡는다. 1963년 감독 응운위應雲衛가 영화로 제작하였다.

70) 검은색 박저화



90. 茶衣

91. 大袖兒

그림87. 용마괘龍馬褂

마괘馬褂는 본래 청대 복식으로 대금對襟⁷¹⁾, 대금大襟⁷²⁾, 비파금琵琶襟⁷³⁾ 등 세 가지 종류가 있다. 옷깃은 수령豎領이며 길이는 허리까지 오고, 소매는 넓으며, 여밈은 함임삼襟이다. 행복行服에 속하는 마괘는 소매길이가 팔꿈치까지 오며, 예복에 속하는 마괘는 소매길이가 손을 덮을 정도이다. 마괘馬褂는 희곡 복식으로 사용된 후, 옷깃은 수령豎領을 없애고 단령團領으로 개조되었으며 소매는 길이를 손목까지 늘어났다. 착용할 때는 전의箭衣와 한 벌을 이루며 융복의 상징인 삼첨영三尖領을 착용하였다. 이로서 경극의상 특유의 군용행복軍用行服⁷⁴⁾이 형성되었다. 마괘의 모양과 색에 따라 용마괘龍馬褂, 단화마괘團花馬褂, 황마괘黃馬褂 세 가지 종류로 나뉜다. 용마괘龍馬褂는 행차하는 왕후나 무장武將에게 착용되며 색상은 흑색이고 문양은 단룡團龍과 해수海水를 융수한다.

그림88. 단화마괘團花馬褂

복색服色은 흑색으로, 도안 문양은 간결하여 단화團花만을 융수絨繡하였

71) 양 옷깃이 서로 마주 보는 형태

72) 한 쪽 옷깃이 커서 덮는 형태

73) 옷깃이 비파 모양으로 돌출되어 나온 형태를 말한다.

74) 군대에서 행군할 때 있는 군복

다. 착용 규제가 그다지 엄격하지 않으며 기패(旗牌⁷⁵), 교위(校尉⁷⁶), 가장(家將⁷⁷) 등의 직위를 가진 인물에 사용된다.

그림은 「찰미안(鋤美案⁷⁸)」의 개봉부(開封府) 가장(家將)이다.

머리에는 대판건(大板巾)[액자(額子)를 덧붙여 사용한다]를 썼다.

그림89. 황마괘(黃馬褂)

청대 황마괘(黃馬褂)의 착용규제는 대단히 엄격하였다. 제신(諸臣) 중에서 오로지 공을 세워 황제로부터 하사받은 자만이 입을 수 있었다. 이외에 황제의 순행을 수행하는 수행원도 입을 수 있었는데, 이를 ‘직임괘(職任褂子)’라고 부른다. 그러나 황마괘(黃馬褂)는 경극의상으로 사용된 후에 특별한 의미는 없어지고 착용하는 인물의 격이 크게 떨어져 고위관리의 무장(武將) 수행원(隨行員)이 착용한다.

그림은 「찰미안(鋤美案⁷⁹)」의 개봉부윤(開封府尹) 포증(包拯)의 수행원이다.

그림90. 다의(茶衣)

평민 의상이다. 나무꾼, 어부, 뱃사공이 착용하며, 복색(服色)이 다갈색(茶褐色)인데서 얻어진 명칭이다. 모양은 합임습(褶)으로 등굽개 구름 문양으로 장식된 큰 옷깃에 좁은 소매로 되어 있다. 베로 만들어져 있으며, 착용할 때에는 겉에 ‘수군(水裙⁸⁰)’을 단다.

그림은 「추강(秋江⁸¹)」의 늙은 뱃사공이다.

머리에는 초모권(草帽圈)을 쓰고 짚신(82)을 신었다.

75) 군영에 두었던 군관직

76) 무관직

77) 군관직

78) 그림7. 복자행(福字行龍蟒) 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

79) 그림7. 복자행(福字行龍蟒) 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

80) 난군(欄裙)의 일종으로 작업할 때 사용하는 앞치마의 변형이다.

81) 명대(明代) 고림(高濂)의 「옥잠기(玉簪記) 전기(傳奇)의 한 절(折)이다. 반필정(潘必正)은 고모의 독촉으로 다시 임안(臨安)으로 과거를 보러 간다. 진묘상(陳妙常)은 반필정이 집을 떠난다는 소식을 듣고 부리니케 추강(秋江) 나루터로 가 배를 불러 강을 건너가자고 사정을 한다. 늙은 뱃사공은 진묘상이 어떤 시인이 있음을 알고 꼬치꼬치 캐물으며 그 강을 건넌다.

그림91. 대수아大袖兒

평민의 복장으로 찻집이나 술집의 급사가 착용한다. 모양은 넓은 옷썩에 넓은 옷깃, 넓은 소매[만수挽袖가 달려 있다]로 되어 있으며 착용할 때는 수군水裙을 단다.

그림은 찻집이나 술집의 급사이다.

머리에는 남전모藍氈帽를 썼다.



92. 對襟僧衣



93. 男罪衣



94. 女罪衣

- 82) 벗짚으로 삼은 신. 짚신은 신의 형태별 분류에 의하면 운두가 낮은 이履에 해당하는 것으로 재료에 따라 짚신·삼신[麻履]·왕골신[菅履]·청울치신[葛履]·부들신[香蒲履] 등으로 부른다. 옛 문헌에 의하면 『통진通典』 변방문邊防門 동이東夷 마한조馬韓條에 ‘초리草履’가 나오고, 『진서晉書』 「사이전四夷傳」 마한조에 ‘초교草槁’가 나오는 것으로 미루어 이미 삼국시대부터 착용하였음을 알 수 있다. 이와 같이 짚신은 유구한 역사와 전통을 지닌 북방의 화靴와 대응하는, 남방계통 최고最古의 신이라 하겠다. 짚신을 삼는 방법은 짚으로 새끼를 한발쯤 꼬아 너 줄로 날을 하고, 짚으로 엮어 발바닥 크기로 하여 바닥을 삼고, 양쪽 가장자리에 짚을 꼬아 총을 만들고 뒤는 날을 하나로 모으고, 다시 두 줄로 새끼를 꼬아 짚으로 감아 올려 울을 하고, 가는 새끼로 총을 꿰어 두르면 발에 신기에 알맞게 된다.



95. 劊子手衣



96. 袄裙

92. 대금승의對襟僧衣

학수신郝壽臣⁸³⁾은 노지심魯智深을 형상화할 때, 거칠고 호탕하며 용맹스러운 성격에 착안하여 넓은 소매에 합입승襟인 승포僧袍를 고안하였다. 실생활의 승포의 특징을 지니고 있으면서도 다른 한편으로는 형식미를 추구하였다. 고의로 비대하고 살찐 배를 돌출시켜 외향적이며 과장적인 느낌을 조성해

인물의 거칠고 호탕한 성격을 표현하는데 일조하였다. 이는 규칙이나 계율, 약속을 무시하는 자유분방한 승려의 형상을 표현하여 활동적이며 활발한 분위기를 연출한다. 이러한 형태의 의상착용은 승포의 기본 양식을 중시하지 않고, 단지 허리에 두 겹의 ‘황주黃綢[경극의상 중의 승려를 상징하는 표시]’를 매달아 인물의 신분이 승려라는 것을 표시하였다.

그림은 「야저림野豬林⁸⁴⁾」의 노지심魯智深[각색은 정淨으로 가자화검架子花臉]이다.

그림93. 남죄의男罪衣

83) (1886-1961) 정淨역의 배우로 하북인河北人이다. 아버지를 따라 북경으로 올라와 7살부터 경극을 배웠다. 그는 배역을 맡은 인물의 형상표현에 뛰어났는데, 특히 조조曹操와 노지심魯智深의 연기가 가장 절묘하다. 후에 중국희곡연구원中國戲曲研究院 희곡실험학교戲曲實驗學校 교수, 북경시 희곡학교戲曲學校 교장 등을 역임하면서 후학을 양성하였다.

84) 그림39 무생화습武生花褶 참조.(앞의 논문 제46집 참조)

복식은 큰 옷설에 수령豎領이며 좁은 소매로 되어 있다. 소재는 베이다. 복색服色은 홍색이다. 홍색은 일반적으로 경축과 환희를 상징한다. 중국인들은 오랫동안 범죄와 죽음에 대해 일종의 미신迷信을 지녀왔다. 이러한 미신으로 인해 흉사를 기피하고 음흉한 분위기를 없애기 위해 죄를 지어 처형을 기다리고 있는 죄수에게 일부러 홍색 옷을 입혔다. 또한 홍색은 사람들에게 선혈鮮血을 연상시켜 곧 처형 받으려는 죄수에게 입히는 죄수복에도 전용된다. 이러한 인습은 오랫동안 지속되었다. 따라서 홍색은 중국에서는 길흉의 이중적 의미를 지닌다. 경극의상은 이러한 전통적인 색의 운용을 계승하여 상용범위를 확대시켰다. 죄인은 모두 똑같이 홍색의 죄수용 바지를 입었다. 그림은 남자 죄수이다. 머리는 산발散髮한다.

그림94. 여죄수女罪衣

여자 죄수가 착용한다. 모양은 합임슴襟의 여밈, 수령豎領, 좁은 소매로 되어 있으며, 복색服色은 홍색이다. 상의와 바지의 가장자리에는 모두 가선을 둘러 장식하였다. 근래에는 홍색의 베를 사용하지 않고 홍색 추단縐緞을 사용하여 인물형상을 미화시켰다.

그림은 「여기해女起解⁸⁵⁾」의 소삼蘇三[각색은 단트의 정공청의正工青衣]이다.

그림95. 회자수의劓子手衣

망나니가 착용한다. 상의는 합임슴襟, 수령豎領, 좁은 소매로 되어 있다. 허리에는 일반 과자侷子의 절반 길이 정도 되는 과자侷子[일반 소과자小侷子보다 길며 전군戰裙⁸⁶⁾보다는 짧다]를 달았다. 복색服色은 홍색이다. 상의와 과자侷子 가장자리에는 흑색 가선을 대어 장식하였다. 베로 만들었다.

그림은 「찰미안鋤美案⁸⁷⁾」의 망나니이다.

85) 그림77. 포전의布箭衣 참조.

86) 전투복

87) 그림7. 복자행룡망福字行龍蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

머리에는 홍색 대판건大板巾[액자額子를 덧붙이고, 깃털 하나를 꽂았으며
 흑색 천근千斤⁸⁸⁾을 들었다]을 쓰고, 흑색 박저화薄底靴를 신었다.

그림96. 오군袄裙

경극에서 대갓집 규수 각색이 청의青衣면 화피花帔를 착용하도록 규정되어 있고, 화단花旦이면 오襖와 군裙을 착용하도록 되어 있다. 오군襖裙은 청대 여자 복식에서 기원한다. 오襖의 모양은 대襟大襟, 수령豎領, 좁은 소매로 되어 있다. 군裙의 모양은 대절군大折裙으로 되어 있다. 오襖는 추단縐緞으로 제작되어 있으며 당초문唐草紋으로 용수絨繡한다. 오군襖裙의 특징은 가볍고 편안하며 디자인이 시원스러워 보인다. 상의는 폭이 좁은 오襖로, 친진스럽고 명랑한 소녀가 빠른 템포의 연기 동작을 하기에 편리하게 만들어 졌다. 아래의 넓은 군裙은 대갓집 규수의 신분과 잘 어울린다. 의상의 전체모양은 위는 좁고, 아래는 넓은 정삼각형으로 되어 있어 인물이 안정감 있어 보인다.

그림은 「범왕궁梵王宮⁸⁹⁾」의 엽함언葉含嫣[각색은 단묘의 화단花旦]이다.



97. 袄裤



98. 战袄战裙



99. 彩婆袄

88) 도끼

89) 이 극은 『영열전英烈傳』제2회의 이야기를 축약한 내용이다. 원나라의 만호후萬戶侯 야율수耶律壽의 여동생 엽함언葉含嫣은 장사壯士 화운花雲을 범왕궁梵王宮에서 우연히 만나게 되는데 그가 활을 잘 쏘는 것을 보고 그의 재주와 용모에 반한다. 후에 화운은 야율수가 잡아온 한매韓梅부부를 구하러 위장을 하고 야율수의 집에 잠입했다가 엽함언과 다시 만나게 되어 부부의 연을 맺게 된다.



100. 上下手衣



101. 兵衣

그림97. 오고袄褲

화단花旦을 연기하는 각색이 착용하지만, 착용 제한이 거의 없어 보통 민간의 소녀[가난한 집안의 고명딸]나 젊은 아낙이 착용한다. 바지에 저고리를 걸쳐 간결하고 아름다움을 지니고 있으며 몸동작을 연출하기에 편리하고 적합하다.

그림은 「전완성戰宛城⁹⁰⁾」의 추씨鄒氏[삼국시대 장수張綉의 형수. 각색은 화단花旦]이다.

그림98. 전오전군戰袄戰裙

여타의고女打衣袴라고도 부른다. 무단武旦으로 분장하는 각색에 착용된다. 전오戰襖의 모양은 수령擘領, 합임슴襟[가장자리 가선 테두리장식이 있다], 좁은 소매[소매입구를 조인다]로 늙름한 영웅무사를 그려낸다. 고袴에 오襖를 착용하게 되면 대단히 단조롭기 때문에, 옛날에는 허리에 군裙을 매달았으며 그 위에 허리주머니를 찼다. 근래에 경극배우 만산등萬善燈⁹¹⁾은 군裙을 두 자락의 꽃문양 자수가 놓인 갑옷으로 개조하였다. 이렇게 함으로써 춤을 출 때 나타나는 몸의 아름다운 실루엣을 그대로 드러나게 할 수 있는

90) 그림66. 청관의靑官衣 참조.

91) 경극배우

치마의 장점과 공중으로 날아다니는 동작과 무술동작을 하기에 편리하도록 하는 기능을 모두 지니게 되었다. 따라서 ‘전군戰裙[개군開裙이라고도 함]’이라고 부른다. 허리에 꽃문양이 수놓인 비단 허리띠를 매어 인물의 날씬한 몸매를 부각시켜 자태를 더욱 곱게 하였다.

그림은 「추봉릉공雛鳳凌空⁹²⁾」의 양배풍楊排風[각색은 단뜨의 무단武뜨]이다.

그림99. 채파오彩婆襖

이런 오襖는 채파彩婆[축파丑婆라고도 한다]가 주로 사용하는데서 얻어진 이름으로 축파丑婆 각색이 착용한다. 채파오彩婆襖는 청대 부녀자의 전형적인 복식 특징을 가지고 있다. 넓은 상의에 넓은 소매, 옷 가장자리에는 넓은 가선을 대었으며 대단히 복잡한 문양으로 장식하였다. 통이 넓은 바지에 고퇴袴腿를 달았는데 역시 청나라 복식의 영향이다. 실생활에 착용하는 복식을 원형으로 하여 예술적으로 가공한 경극 의상 형태는 대단히 드물다. 현대의 심미적인 각도에서 보면, 채파오彩婆襖는 모양이 우둔해 보이지만 관중들에게는 골격적이며 해학적인 분위기를 연출할 수 있다. 때문에 채파오彩婆襖는 채파彩婆같은 희극인물에게 오히려 대단히 적합한 의상이다. 이처럼 의상은 연극에서 등장인물을 의도하는 이미지로 형상화시키는 수단이기도 하다. 그림은 「송사걸宋士傑⁹³⁾」의 만씨萬氏[송사걸宋士杰의 처. 각색은 축丑의 추한 노파]이다.

92) 이 극은 신편新編 고장희古裝戲로, 동지현修志賢, 소속蘇俗 등이 편극하여 1961년 북경희곡학고北京戲曲學校 실험경극단實驗京劇團에 의해 처음으로 연출되었다. 송나라와 요나라가 삼관三關에서 교전하여 송나라의 여장 양팔저楊八姐와 양구매楊九妹는 요나라의 군대와 싸우다 쌍용곡雙龍谷에서 적군에 포위되어 곤경에 빠진다. 양연소매延昭는 맹량孟良을 수도로 보내 원군을 요청한다. 사태군俞太君은 계집종 양배풍楊排風이 무예가 뛰어난 것을 알고 전선으로 나가 양팔저와 양구매를 도와 공을 세우라 한다. 양배풍은 삼관으로 가 쌍용곡을 탐색하여 잡혀 있는 요나라 장수에게서 요나라 군대의 원수 한창韓昌이 양팔저와 양구매를 해치려고 한다는 정보를 입수한다. 양배풍은 연으로 양팔저와 구매와 서로 연락하여 협공으로 화공 전법을 사용하여 한창의 군대를 퇴폐시킨다.

93) 그림43. 소습素襖 일 --- 색소습色褶子 참조.(앞의 논문 제46집 참조)

그림100. 상하수의上下手衣

전통 경극의 ‘각색십향脚色十行⁹⁴⁾’ 가운데 아홉 번째 향행을 ‘무항武行⁹⁵⁾’이라고 하며 네 명을 한 조[일당一堂]로 하여 병사兵士나 황제의 군대로 분장시켰다. 보통 상수上手 네 명, 하수下手 네 명으로 나누어 좋은 편과 나쁜 편의 군대를 표시하였다. 좋은 편 병졸인 상수上手는 베로 만든 흑색 직령直領의 황토색 옷을 입었는데, 이를 ‘상수의上手衣’라고 한다. 나쁜 편의 병졸 하수下手는 베로 만든 백색 직령直領의 흑색[혹은 짙은 남색] 옷을 입었는데, 이를 ‘하수의下手衣’라고 한다. 상수의上手衣와 하수의下手衣는 정면正面과 반면反面 양측 군대의 병사들이 입는 옷이다. 색상이 단조롭고 디자인이 예쁘지 않아 후에 이런 구식 병사복은 도태되어 사라져 버렸다.

그림은 전쟁에 나간 병졸이다. 머리에는 호두모虎頭帽⁹⁶⁾(상수는 황색바탕에 흑색 호랑이 무늬를 하고, 하수는 흑색바탕에 백색 호랑이 무늬를 한다.)를 썼다.

그림101. 병의兵衣

상하수의上下手衣를 대체한 병의兵衣는 기본적으로 과의倭衣 양식을 채용하였다. 큰 옷깃, 단령團領, 조인 소매로 구성되었지만, 영웅결英雄結은 사용하지 않는다. 흉부에 단화團花 문양을 수놓았으며 옷 가장자리에 장식이 있다.

그림은 전쟁 중인 병졸이다.

머리에는 병모兵帽⁹⁷⁾를 썼다.

94) 최초의 경극 각색은 생생, 단旦, 정淨, 말末, 축丑, 부副, 외外, 잡雜, 무武, 류流 10 가지[行]가 있었다.

95) 근두행觔[跟]頭行 혹은 티영웅打英雄이라고도 하며 상수上手와 하수下手로 나뉘어 무술 장면에서 군사, 줄개, 경호원, 요피 등의 역할을 한다. 각종 무기 사용과 재주넘기에 정통해야 한다. 상수上手는 경극극목에서 긍정적 군중群衆 각색[정면인물正面人物]으로, 하수下手의 상대역이다. 하수下手는 경극극목에서 부정적 군중群衆 각색[반면인물反面人物]으로, 상수上手의 상대역이다. 상수와 하수를 합하여 상하수上下手라고 부른다.

96) 호랑이 무늬가 있는 모자

97) 병사가 쓰는 모자

삼. 특수복식 特殊服飾



102. 八卦衣



103. 馬派八卦衣



104. 鶴髦



105. 法衣



106. 仙女衣

그림102. 팔괘의八卦衣

지략과 도술이 뛰어난 군사軍師와 같은 인물이 착용한다. 모양은 개창開擘과 비슷하다. 사령斜領, 큰 옷깃, 넓은 소매에는 파선식波線式문양이 있는 단선의 넓은 가선이 있다. 독특한 점은 뒷길에 파擺가 없고, 허리는 약간 안쪽으로 모여져 있으며 요량腰梁⁹⁸⁾이 달려 있으며 두 줄의 표대飄帶가 아래로

98) 허리에 가선을 둘러 박은 것

늘어져 있다. 팔괘의八卦衣의 장식문양은 태극太極과 팔괘八卦로서 도교를 상징하고 있다. 배치는 대단히 엄격하여 한 쪽의 완전한 태극도太極圖⁹⁹⁾를 구성한다. 의상의 중앙[가슴과 등]에 태극[속칭 음양어陰陽魚¹⁰⁰⁾라고도 한다]이 수놓아져 있어 흑黑은 음陰을, 백白은 양陽을 상징하며 음양이 원형으로 선회旋回한다. 태극 문양 주위에는 팔괘八卦¹⁰¹⁾ 부호가 순서대로 배열된다. 왼쪽 어깨에는 ‘☰’[건乾]을 수놓고 하늘[천天]을, 오른쪽 어깨에는 ‘☷’[곤坤]을 수놓는데 땅[지地]을 상징한다. 앞쪽 왼쪽 아래에는 ‘☱’[손巽]을 수놓는데 바람[풍風]을, 앞쪽 오른쪽 아래에는 ‘☳’[진震]을 수놓는데 번개[진震]를 상징한다. 뒤쪽 왼쪽 아래에는 ‘☳’[간艮]을 수놓는데 산[산山]을 상징하며, 뒤쪽 오른쪽 아래에는 ‘☵’[태兌]를 수놓는데 연못[소택沼澤]을 상징한다. 왼쪽 소매 바깥에는 ‘☵’[감坎]을 수놓는데 물[수水]을 상징하며, 오른쪽 소매 바깥에는 ‘☲’[리離]를 수놓는데 불[화火]을 상징한다.

개괄하자면, 팔괘八卦가 있는 의상의 구체적인 함의는 ‘어깨는 천지天地를, 가슴은 바람과 번개를, 등은 산천을, 소매는 물과 불을 담당하고’ 있는 것이다.

99) 유학, 특히 성리학에서 모든 존재와 가치의 근원이 되는 궁극적 실체. 『주역』 계사繫辭의 “역易에 태극이 있으니 이것이 양의[兩儀: 음양]를 낳는다.”고 한 데서 유래했지만, 의미상으로는 선진유학의 천天 개념과 연관성을 가진다. 역의 우주관은 역에 태극이 있고 여기서 음양→사상四象→팔괘八卦로 전개된다. 또한 태극으로 본다 해도 ‘낳는다’는 표현이 시간적 선후가 있는 유출론적인 것인가, 아니면 존재론적인 것인가 하는 문제가 나올 수 있다. 후에 여러 사람들이 이 문제에 대해 자신의 의견을 개진했는데, 『한서』 율력지律曆志에는 태극을 원기元氣로 보았고, 『주역정의周易正義』에서는 천지가 나누어지기 이전에 혼돈 상태로 있는 원기로 보았다. 이는 모두 당시 팽배하던 노장사상의 영향 속에서 태극을 기氣로 본 것이다. 즉, 원기인 태극에서 음양이 유출되어 나오는 것으로 본 것이다.

100) 태극을 속칭해서 부르는 말이다.

101) 복희씨伏羲氏가 만들었다는 여덟 가지 괘로, 『주역周易』에서 자연계 및 인간계의 모든 현상을 음양陰陽으로 조작하여 여덟 가지의 상象으로 나타낸 것이다. 역학易學에서 자연계와 인간계의 본질을 인식하고 설명하는 기호체계를 말한다. 팔괘는 자연계 구성의 기본이 되는 하늘·땅·못·불·지진·바람·물·산 등을 상징한다. 괘를 구성하는 기본 요소는 이어진 선[—]과 끊어진 선[-]인데, 이것은 일종의 범주로서 서로 반대되는 모든 현상과 관계성을 상징한다. 『주역』에서는 강유剛柔 혹은 음양陰陽으로 불리는데, 후에 음효[陰爻, —]와 양효[陽爻, -]로 명명되었다. 음효와 양효가 세 개씩 겹쳐질 때 나타날 수 있는 경우가 모두 여덟 가지이기 때문에 팔괘가 성립되었다.

이러한 추상적인 기호로 문양을 장식하는 현상은 경극 의상에서 대단히 드물어, 천문지리에 능통한 지혜로운 인물을 형상할 때만 사용된다. 팔괘의八卦衣의 복색服色은 일반적으로 청색이나 천청색天青色에 평금平金 자수를 한다.

그림은 「실가정失街亭¹⁰²⁾」의 제갈량諸葛亮[각색은 노생老生]이다. 머리에는 팔괘건八卦巾을 썼다.

그림103. 마파팔괘의馬派八卦衣

경극배우 마연량馬連良이 전통 팔괘의八卦衣를 기초로 하여 개조한 것이다. 모양은 변하지 않고 주요 문양만을 미화시켰다. 기존의 평금平金과 평은平銀으로 자수를 한 태극 문양은 옷길의 바닥을 노출하고 주요문양의 둘레를 황금색실과 백금색실로 수놓는 방식을 사용하여 공중에 구름이 흘러가는 모양의 태극문양으로 바뀌었다. 이렇게 변형된 문양은 정교하면서도 깔끔한 효과를 낸다. 팔괘에 ‘구엽幻葉 문양[갈고리 모양의 나뭇잎 문양]’을 평금平金 자수로 장식하여 방형과 원형의 특별한 멋을 더하였다. 도안은 고졸古拙하고 문아하다.

그림은 「차동풍借東風¹⁰³⁾」의 제갈량諸葛亮이다.

그림104. 학창鶴擘

학창鶴擘의 용도는 팔괘의八卦衣와 비슷하여 서서徐庶¹⁰⁴⁾, 방통龐統¹⁰⁵⁾, 제갈량諸葛亮과 같은 천문지리에 밝은 지혜로운 인물이 착용한다. 「백수도百壽圖¹⁰⁶⁾」의 북두선北斗仙¹⁰⁷⁾, 「도초盜草¹⁰⁸⁾」의 남극선南極

102) 이 극은 촉나라의 마속馬謖이 자만하여 중요한 관문 가정街亭을 위나라에게 빼앗긴다는 『삼국연의三國演義』제95회의 내용으로, 대부분 「공성계空城計」, 「참마속斬馬謖」과 연결하여 공연한다. 연결하여 공연하는 극의 극목을 「실공참失空斬」 혹은 전본全本 「공성계空城計」라고 한다.

103) 그림4. 백단룡망白團龍蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

104) 선복禪福이라도 불리웠으며, 유비 휘하에 있다가 조조의 피입에 빠져 그에게로 갔으나 아까운 재주를 펴지 못하고 이용만 당한다.

105) 호는 봉추鳳雛로, 적벽대전赤壁大戰에서 연합지계連環之計로 조조를 기만하고 후에 유비의 부군사가 된다. 촉나라가 서진을 공격할 때 낙성을 치다 36세의 나이로 죽는다.

106) 이 극은 『수신기搜神記』와 『삼국연의三國演義』제69회의 내용으로, 「조안구

仙翁¹⁰⁹) 등과 같은 초기의 전통신화극¹¹⁰) 속의 신선이 가장 많이 착용하였다. 의상의 모양은 팔괘의八卦衣와 비슷하지만, 자수의 문양이 다르다. 운학雲鶴을 위주로 하는 문양은 전체적으로 깔끔하면서도 은일자약한 인물의 이미지를 연출한다.

그림은 「적벽지전赤壁之戰¹¹¹)」의 제갈량諸葛亮이다.

그림105. 법의法衣

제단祭壇을 축조해 법술을 부리는 도사나 신선이 착용하며 복식이 아주 특이하다. 함임삼衿, 큰 옷깃[옷의 끝까지 닿는다], 소매가 없으며 길이는 발 끝까지 온다. 벌렸을 때 편방형扁方形이다. 앞뒷길의 상단은 서로 연결되어 있고, 하단은 분리되어 있다. 착용할 때는 안에는 팔괘의八卦衣나 소습자素

수趙顏求壽」라고도 한다. 농민의 아들 조안趙顏은 19세 되던 해에 우연히 점술가 관로管輅를 만나게 되는데 그는 조안에게 삼일 이후에 반드시 죽게 된다고 말한다. 조안은 신선에게 목숨을 구하려고 미주美酒와 사슴 고기를 가지고 종남산終南山에 간다. 그가 소나무 아래에서 바둑을 두고 있는 남두南斗와 북두北斗 두 성군星君에게 자신이 온 이유를 말하자, 북두北斗는 생사부生死簿에서 조안의 수명을 99세까지 연장해 준다.

107) 북두칠성 신선. 도교에서 신격화해서 신앙대상으로 삼은 북쪽 하늘의 두자형斗字形 성군[星群: 별 무리]. 사람의 죽음 및 운명을 관장하는 사명신司命神의 기능을 한다. 북두는 대웅성大熊星 또는 북두칠성이라고도 하며, 각각 천추天樞·선璇·기궤·권권·형衡·개양開陽·요광搖光 등의 이름을 가지고 있다. 천추는 천天和 양덕陽德, 선은 지地和 음형陰刑, 기는 인人和 장해狀害, 권은 시時와 천리天理, 형은 음함과 방향, 개양은 율律과 천식오곡天食五穀, 요광은 성星과 병兵을 관장한다고 한다. 북두성은 원래 시간 계산과 천문 관측에 이용되었으나, 나중에는 천계와 인간계 사이의 천인감응설天人感應說에 근거하여 신격화되었다.

108) 그림23. 여단화피女團花帔 참조.(앞의 논문 제 46집 참조)

109) 장수와 건강을 상징하는 신선. 중국 신화에서 수성壽星, 복수록福壽祿이라 불리는 세 성신星神 중의 하나. 장수의 신으로서 존경받고 있으나 그를 모신 신전은 없다. 대신 연장자의 생일잔치 도중 화려한 수로 장식한 비단옷을 걸친 수성의 상에 방문객들이 절을 한다. 많은 예술품에서 수성은 수명이 길고 이마가 넓은 노인으로 한 손에는 구불구불한 지팡이를, 다른 한 손에는 장수를 상징하는 복숭아를 가지고 있는 것으로 묘사되고 있다. 중국인들이 특별한 축복이라고 생각하는 장수의 상징으로서 학이나 거북이 추가되기도 한다.

110) 신화에서 소재를 찾아 만든 희곡

111) 그림4. 백단룡망白團龍蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

褶子를 받쳐 입으며 소매가 좌우 양쪽으로 나오게 된다. 법의法衣에 놓인 자수의 문양은 태극을 위주로 하며, 때때로 태극을 사용하지 않고 단지 팔괘 도안만을 사용하기도 한다.

그림은 「차동풍借東風¹¹²⁾」의 제갈량諸葛亮이다.

머리에는 피발披髮¹¹³⁾을 하며, 머리 장식[액자額子]이 있다.

그림106. 선녀의仙女衣

이런 복식은 고장오古裝襖, 표대飄帶와 운견雲肩, 표대군飄帶裙 세 부분을 한 벌로 하며 그중 표대군飄帶裙이 의상의 주요 부분을 이룬다. 표대군飄帶裙은 원래 청나라 말 광서光緒 년간에 처음 만들어 진 것으로 관료 집안의 부녀자들에게 덧치마로 착용되었다. 제작이 정교하고 화려하여 경극 의상으로 채용되어 신화극의 선녀가 곁에 입는 치마로 착용되었다. 표대飄帶는 모두 세 층으로 달려 있으며, 매 층의 표대飄帶 끝은 보검의 머리모양으로 되어 있으며 술이 달려 있다. 표대군飄帶裙은 오색으로 되어 있으며 꽃문양이 대단히 선명하고 화려하다. 가무할 때 금빛이 휘황찬란하게 빛나 인물이 신선이 되고자 하는 듯한 느낌을 강하게 드러낸다.

그림은 「천녀산화天女散花¹¹⁴⁾」의 천녀天女이다.



107. 魚鱗甲



108. 旗裝

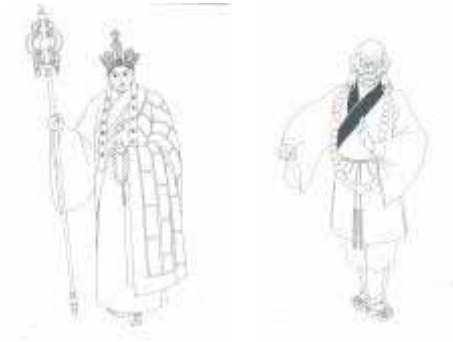


109. 補服

112) 그림4. 백단룡망白團龍蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

113) 관 아래로 머리카락을 밖으로 낸다.

114) 그림62. 운대의雲臺衣 참조.



110. 袈裟

111. 羅漢衣

그림107. 어린갑魚鱗甲

우희갑虞姬甲이라고도 한다. 초패왕의 애첩 우희虞姬(115)가 군대 막사에 서 펼치는 장면에서 착용하는 의상으로, 황제의 빈嬪이 갑옷을 입고 종군하였음을 상징한다. 어린갑魚鱗甲은 ‘견갑肩甲(116)’과 ‘하갑下甲(117)’ 두 부분으로 나뉜다. 어린갑魚鱗甲은 고장古裝 위에 착용하긴 하며, 본래 운견雲肩과 고자袴子가 갑옷화된 장식성이 농후한 의상이다. 착용한 실루엣은 물고기 꼬리 모양이며 전체적으로 붉은 술을 달았고, 물고기 비늘문양에는 평금平金으로 수를 놓아 광채가 난다. 또한 담황색淡黃色的 고장古裝과 잘 어울려 인물의 고귀한 신분과 영웅적 기질을 나타내고 있다.

그림은 「패왕별희霸王別姬(118)」의 우희虞姬이다.

115) 우미인虞美人. 진말秦末 항우項羽의 애첩의 이름. 『사기史記』에는 이름이 '우'로 되어 있고, 『한서漢書』에는 성이 '우'로 되어 있다. 항우는 해하[垓下: 지금의 안휘성安徽省 영벽현靈璧縣 남동쪽]에서 한漢나라 고조 유방劉邦의 군대에 포위되어 사면초가의 형국에 있을 때, 막사에서 주연을 벌여 대세가 이미 기울었음을 한탄했다. 그때 곁에 있던 우미인이 노래로 그에게 화답했다고 하는데 그 가사만이 전하고 있다.

116) 어깨 가리개

117) 아랫부분 가리개

118) 그림5. 흑단룡망黑團龍蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

그림108. 기장旗裝

고대중국 소수 민족의 상류층 부녀자가 착용한다. 기망旗蟒이 예복禮服에 속한다면 기장旗裝은 평상복에 속한다. 모양은 수령豎領과 큰 소매, 소매는 넓은 소매와 좁은 소매의 중간정도 크기이며, 길이는 발을 덮고, 양옆에 트임이 있다. 전체적으로 폭이 넓고 평평하며 직선으로 허리 부분이 들어 가 있지 않다. 기장旗裝의 복식은 청대부터 시작되었지만 경극 의상이 된 후부터는 간편하게 가공을 거쳐 가장자리에 넓은 가선을 두르는 청대의 특징은 없어졌다. 일반적으로 꽃문양이 전신에 걸쳐 수놓아져 문양을 강조하고 있어 눈에 확 띈다.

그림은 「사랑탐모四郎探母¹¹⁹⁾」의 철경공주鐵鏡公主이다.

그림109. 보복補服

중국고대 소수 민족 통치계급의 관료가 착용한다. 모양은 단령團領, 합입合衿, 좌우의 트임, 넓은 소매, 가슴과 등에는 관직의 상징인 방형方形의 흉배가 붙어 있다. 착용할 때 안쪽에 영의아領衣兒를 댄 전의箭衣를 받쳐 입는다. 이러한 복식은 청대의 복식양식을 직접 채용하여 복색服色이 천청색天青色[하늘색]이며 사紗로 제작하였다. 이 때문에 ‘사괘紗褂’라고도 한다. 착용대상 범위가 대단히 좁다.

그림은 「사랑탐모四郎探母¹²⁰⁾」의 요나라 국구國舅[황제의 장인]이다.

머리에는 난모暖帽¹²¹⁾[공작꼬리¹²²⁾가 붙어 있다]를 썼다.

119) 그림16. 노단망老旦蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

120) 그림16. 노단망老旦蟒 참조.(앞의 논문 제45집 참조)

121) 추위를 막기 위한 방한모의 총칭. ‘괴견披肩’·‘난이暖耳’라고도 한다. 휘항揮項·만선두리滿老頭里·남바위·풍차·아얌·말액아얌·조바위·굴레·볼끼 등이 있다. 색깔은 검은색·자주색·남색 등의 무명이나 비단으로 하고, 안감은 녹색·남색 등의 무명이나 울로 하였다. 가장자리는 담비·수달·여우·산양·개·고양이·너구리·토끼 등의 털로 선(老)을 둘렀다. 사대부에서 평민 남녀에 이르기까지 모두가 사용하였으나 신분에 따라 재료의 사용에 제한이 있었다. 또 자기보다 신분이 높은 사람이나 연장자 앞에서는 착용할 수가 없었다. 남자가 사용했던 난모로는 이얌·만선두리·휘항·말액아얌·풍차 등이 있다. 이얌은 문관이 편복에 착용하였는데 당상관은 겹은 담비털, 안은 단緞으로 하고, 당하관

그림110. 가사袞裳

불교의 승려가 착용한다. 사피斜披는 승포 겹에 걸치는 일종의 특수 용도의 의상으로 ‘편삼(偏衫¹²³)’이라고도 한다. 실생활에서는 승려가 범사法事를 행할 때 착용하여 엄격하고 장중함을 표시한다. 그러나 경극 의상으로 착용된 후로는 풍취가 다르고 색깔이 다채로우며 연기 동작을 할 때에도 편하여 널리

은 겹은 수달털, 안은 초罽로 하였다. 만선두리는 무신이 공복에 착용하였으며, 휘항은 상류층 노인과 군병軍兵이 주로 착용한 것으로 겹은 검은 비단, 안은 담비나 수달털로 하였다. 말슬아얌은 경피[翹皮: 범 비슷한 짐승의 가죽]로 겹을 하고 명주로 안을 하여 상하를 모두 사용하였다. 풍차는 겹과 안을 모두 검은 비단으로 하여 나이 많은 벼슬아치들이 예장용으로도 사용하였다. 여자용 난모는 남자의 것과 비슷하나 크기가 약간 작고 장식이 있다. 아얌은 검은 비단으로 하여 양반집 부녀자들이 외출용 혹은 예장용으로 사용하였다. 조바위는 검정 비단으로 겹을 하고 안은 비단이나 무명으로 만들었으며, 조선 말기에 양반집 부녀자들이 외출용·예장용으로 사용하였다. 또 풍차·만선두리·남바위는 남색·자주색 비단으로 겹을 하고 안은 비단이나 무명으로 만들어 예장에도 사용하였다. 볼끼는 겹은 남색·자주색 감으로 하고 가장자리에 털을 댄 것으로 주로 서민층의 노인들이 착용하였다. 어린이용 조바위와 굴레 등은 어른의 난모에 비하여 장식이 더 많았다. 여자아이가 사용하던 조바위는 어른의 것과 같은 양식인데, 겹을 금박으로 더 화려하게 장식하였다. 굴레는 4, 5세 남녀 아이가 사용한 것으로, 여러 가지 색의 비단으로 만들어 수를 놓거나 금박을 찍었다. 이와 같은 난모는 개화의 물결에 의하여 점차 사라지고 방한모와 목도리로 바뀌었다.

- 122) 공작은 꿩과에 속하는 새. 한자어로는 월조越鳥·남객南客·화리火離라고도 한다. 학명은 *Pavo cristatus* L.이다. 인도 아삼과 실론 등지에 분포·서식하나, 현재는 반 가금화家禽化되어 세계적으로 사육되고 있다. 우리나라는 신라시대 이미 공작을 길렀다는 기록이 있고, 고려시대 송나라에서 수입되는 품목 중에 공작도 들어 있었다는 기록으로 미루어 사육의 역사가 오래되었음을 알 수 있다. 『물명고』에서는 “그 크기가 기러기만 하고 키가 3, 4척이 되며 꼬리에는 둥근 돈무늬가 있는데, 오색과 금색 및 푸른색이 서로 둘러져 있다.”라고 하였고, 『오주연문장전산고五洲衍文長箋散稿』에는 “그 꼬리가 매우 아름답고, 중국에도 있으며 서역에서는 집닭과 같이 기르고, 안남安南에서 많이 난다.”고 하고 아울러 그 사육법도 소개하였다.
- 123) 상반신만을 덮는 승려의 범의法衣. 왼쪽 어깨에 걸쳐 왼팔을 덮고, 한 자락을 비스듬하게 내려 오른쪽 겨드랑이를 감는 승가지僧袂支와 그 반대로 오른쪽 어깨에 걸쳐서 오른팔을 덮어 비스듬하게 왼쪽팔에 이르는 복견의覆肩衣를 한데 붙여 옷깃을 단 것으로, 이를 편삼(偏衫 또는 偏衫)·편철(偏綴)이라고 한다. 팔을 덮은 모양이 짧은 소매와 같아 이런 이름이 생겼다.

착용되었다. 가사의 모양은 장방형으로 홍색 단緞을 사용하고, 금선金線으로 기와 모양의 도안을 수놓는다. 한 쪽 모서리는 등급개 구름 모양의 고리가, 또 다른 한 쪽 모서리에는 옥구슬[玉環]¹²⁴⁾이 달려 있어 가슴 부분에서 상하로 고리를 연결하고 왼쪽 팔에 접어 걸쳤다.

그림은 「사교전별沙橋餞別¹²⁵⁾」의 당승唐僧 현장玄奘이다.

머리에는 오불관五佛冠¹²⁶⁾을 썼다.

그림111. 나한의羅漢衣

전통 신화극에서 서역 나한羅漢¹²⁷⁾이 착용한다. 모양은 습褶의 짧고 생동감 있는 형식과 다소 비슷하여 큰 옷깃, 큰 옷섶, 무릎까지 오는 길이, 넓은 소매로 되어 있다. 습과 다른 점은 만수挽袖를 달지 않았고 소매 입구를 조여 묶어 무술 동작에 편리하도록 되어 있다. 복색服色은 회색이며, 면棉과 주縐를 사용하였다. 착용할 때, 과장되게 큰 염주로 장식한다.

그림은 「십팔나한투오공十八羅漢鬪悟空¹²⁸⁾」의 나한羅漢이다.

124) 옥은 연옥과 경옥의 총칭으로 백옥과 비취가 대표적이다. 동양에서 고대부터 귀하게 여겼으며, 세공하여 장식석, 옥기玉器로 사용했다. 연옥은 터키와 중국 등지에서, 경옥은 미얀마와 중국, 티베트 고원에서 산출된다. 옥구슬은 옥으로 만든 고리, 즉 옥고리, 옥가락지를 말한다. ‘등근달’을 비유적으로 이르는 말이기도 하다. 각섬석角閃石의 하나로 반투명한 암녹색·담회색의 보석. 옛사람들은 옥을 천지의 정수이며 음양에 있어 지극히 순결한 것이라 생각하고 대지의 정물精物로 여겨왔다. 또한, 옥을 품에 지니고 장식하면 약효가 나타나고 잡귀를 물리칠 수 있다고 믿었다.

125) 이 극은 「당승취경唐僧取經」이라고도 하며, 내용은 『서유기西遊記』제13회, 원잡극 양경현楊景賢의 「서유기西遊記」 제2본 제5출출 「조전서행詔諭西行」과 청나라 전기傳奇 무명씨無名氏의 「자비원慈悲願」에서 가져 왔다. 당태종唐太宗은 고승高僧 현장玄奘에게 천축天竺으로 가서 불경을 얻어 오라 명하며 친히 신료臣僚들을 거느리고 사교沙橋까지 나와 전별餞別한다.

126) 금강계의 대일여래가 쓰는 보관寶冠. 다섯 부처가 있어 오지원만을 상징한다. 오지관.

127) 아라한阿羅漢. ‘고귀한 사람’이라는 뜻. 불교에서 완전해진 사람, 존재의 참 본질에 대한 통찰을 얻어 열반涅槃 또는 깨달음에 이른 사람을 일컬음. 욕망의 사슬에서 벗어나 다시는 생생을 받아 태어나지 않는다고 한다. 본래 불경에서는 나한을 성문사과聲聞四果의 하나로 놓으며 일체의 번뇌를 끊고 끝없는 지혜를 얻어 세상 사람들의 공양을 받는 성자를 의미한다.

머리에는 표정이 과장된 가면을 착용하며 운두리雲頭履를 신는다.



112. 哪吒衣

113. 鍾馗衣

114. 鬼卒衣



115. 制度衣

116. 猴衣

128) 극의 내용은 다음과 같다. 옥황상제는 손오공이 천궁을 어지럽혀 진노하여 천병 天兵 10만을 보내어 손오공을 잡아오라 하였으나 천병은 번번이 패하고 돌아온다. 다음으로 천군 노군老君이 서둘러 가 금강옥金剛玉으로 손오공을 격파하여 천궁으로 잡아 와 참형을 하려고 칼로 베었지만 잘리지 않고, 화로의 뜨거운 불속에 넣어도 몸에 상처 하나 나지 않는다. 손오공은 화로가 열린 틈을 타 빠져 나와 또다시 천궁에 난입하여 크게 어지럽힌다. 여래가 이 소식을 듣고 십팔나한十八羅漢에게 손오공을 다시 잡아오라 명하지만 적수가 안 되어 크게 지고 돌아온다.

그림112. 나타의哪吒衣

전통 신화극의 나타哪吒에 쓰인다. 나타哪吒¹²⁹는 진당관陳塘關¹³⁰ 대장이정李靖의 아들로, 기이한 모습으로 태어났다고 전해진다. 그가 태어날 때의 모습은 몸이 대단히 왜소하고 연꽃 속에서 웅크리고 있었다고 한다. 이 때문에 연꽃은 신화인물 나타哪吒를 상징하는 장식물이 되었다. 나타의哪吒衣의 중요 부분인 연화갑蓮花甲¹³¹은 운견雲肩과 소고자小袴子 두 부분으로 나뉜다. 연꽃잎은 분홍색으로 수를 놓고 거기에 다시 금줄을 둘러 대단히 화려하다. 연화갑을 돋보이게 해 주는 은회색의 고의袴衣는 여덟 가지 길상문양을 수놓았다.

그림은 「이어선자鯉魚仙子¹³²」의 나타哪吒[각색은 단타무생短打武生]이다.

그림113. 종규의鍾馗衣

신화극의 등장인물 중 하나인 종규鍾馗¹³³가 착용하는 의상이다. 전설에

129) 『서유기西遊記』나 『봉신연의封神演義』에 나오는 신통력이 대단한 인물. 『봉신연의』는 명나라 때의 장편소설로, 육서성陸西星(1520~1605?) 또는 허중림許仲琳의 작품이라고 전하지만 분명하지 않다. 『전상평화全相平話』중 「무왕벌주평화武王伐紂平話」를 바탕으로 하여 은나라와 주나라 교체에 관한 전승설화傳承說話에 명나라 후반에 일어난 삼교합일사상三教合一思想·민간의 설화·신앙 등을 혼합하여 저작한 것으로 『서유기』·『평요전平妖傳』등과 함께 명나라 신선요괴神仙妖怪의 영이요술靈異妖術을 서술하였다.

130) 『봉신연의』에 나오는 곳으로, 상나라 서쪽 요새이다.

131) 연화문양이 들어 있는 갑옷

132) 그림28. 관음피觀音帔 참조.(앞의 논문 제46집 참조)

133) 귀신을 쫓는 신. 중국에서 역귀疫鬼를 쫓는 신. 『사물기원事物起原』에 의하면 당나라 현종이 병석에 누워 있을 때 다음과 같은 꿈을 꾸었다. 한 작은 귀신이 나타나서 평소 현종이 소중하게 간직하고 있는 향낭香囊을 훔치기도 하고 옥적玉笛을 불기도 하며 법석을 떨기에 현종이 큰 소리로 신하를 부르자 한 대귀大鬼가 나타나서 그 소귀를 붙잡아, 손가락으로 눈알을 파먹고 죽여 버렸다. 현종이 놀라서 누구냐고 물으니 “신은 종남산終南山 진사進士 종규라고 합니다.”라고 대답하고는 계단에 걸려 죽고 말았다. 현종이 정중하게 장례를 지내주었더니 종규는 “앞으로 천하의 요마들을 물리치겠습니다.”라고 맹세하였다. 현종이 꿈에서 깨어났을 때 병은 깨끗이 나았다. 현종이 꿈에서 본 종규는 검은 의관을 걸치고 눈이 크고 수염이 많은 무서운 얼굴을 하고 칼을 차고 있었으므로 그와 똑같은 화상畫像을

서 종규鍾馗는 성격이 강직하고 문무를 두루 겸비하여 일찍이 무과에 급제한 다. 그러나 그는 얼굴이 추하고 못 생겨 출세를 하지 못하자, 충격을 받고 자살을 한다. 그는 죽어서 저승에 가게 된다. 저승의 염라대왕은 그의 학식과 재주를 아깝게 여겨 관직을 주고 저승에서 공정하게 처리되지 못한 모든 일을 관장하도록 한다. 이 때문에 종규鍾馗의 형상은 중국 전통 회화에서 검은 검보臉譜¹³⁴)에 구렛나루, 관복과 사모를 착용한 문관으로 표현된다. 이에 반해, 전통 경극에는 오히려 매우 특이한 형상으로 표현된다. 종규의鍾馗衣는 삼첨영三尖領을 단 홍관의紅官衣와 고갑靠甲 두 부분으로 구성되어 있는데, 그중 홍관의紅官衣가 주요 의상이며 고갑靠甲 부분 장식물로 보조가 된다. 문무文武 요소가 함께 융합되어 인물이 문무를 모두 겸비하고 있음을 상징한다. 장식물로 옥대玉帶를 사용하지 않고 화검花臉에 사용하는 난대鸞帶를 개조하여 매달아 배역과 강렬한 성격을 서로 일치시키는 효과를 갖게 한다. 점견墊肩¹³⁵)과 점둔墊臀¹³⁶) 등의 보조 소품을 사용하여 인체를 변형시킴으로서 인물 형상이 추함을 나타낸다. 관복의 소매양식 역시 특이하다. 왼쪽에는 만수를 달았으나 오른쪽에는 만수를 달지 않고 소매 입구를 고정시켜 묶었으며 소매 입구에 가늘고 뾰족한 물건을 곧추세워 오른 손의 여섯 번째 손가락임을 상징한다. 이로써 종규의鍾馗衣의 형태는 인물의 신분, 품격, 성격 및 신체 등 종합적인 특징을 체현하고 있다. 따라서 상징적인 과장법을 운용하여 인물이 생동적이면서 못 생기고 귀여운 이미지를 연출하고 있다. 경극 전통 의상 가운데 ‘문란미紊亂美¹³⁷)’의 전형이 되고 있다.

그림은 종규鍾馗이며, 방두후저화方頭厚底靴¹³⁸)를 신고 있다.

그러 수호신으로 삼았다. 한편 그와 같은 풍습은 한반도에도 전해져 종규가 악귀를 잡는 그림을 그려 벽이나 문에 붙이고, 귀신의 머리를 그려 문설주에 붙이기도 한다.

- 134) 경극의 무대화장법으로, 배우의 얼굴에 배우가 맡은 등장인물의 역할, 성격과 품성을 관중이 즉석해서 파악할 수 있도록 특별한 유형으로 고정화된 패턴을 사용하여 다양한 색채와 모양으로 채색된다.
- 135) 어깨부분에 넣는 심
- 136) 엉덩이 부분에 넣는 심
- 137) 자유분방에서 오는 아름다움을 의미한다.
- 138) 앞 모양이 네모난 후저화

그림114. 귀졸의鬼卒衣

전통 신화극의 귀신 줄개가 착용한다. 주로 운견雲肩, 과자侏子와 과의侏衣로 구성된다. 운견雲肩과 과자侏子是 두 종류의 털 모양 장식을 수놓아 귀신줄개의 몸에 난 털을 표시한다.

그림은 「종규가매鍾馗嫁妹¹³⁹⁾」의 귀신 줄개이다.

머리는 봉발蓬髮¹⁴⁰⁾을 뒤집어 쓴다.

그림115. 제도의制度衣

전통 신화극의 손오공孫悟空¹⁴¹⁾이 입는다. 모양은 전의箭衣와 비슷하여 단령團領, 큰 쇠, 좁은 소매로 되어 있다. 복색服色은 황색이며 흑단룡黑團龍이 자수되어 있는 장식을 달았다. 이러한 흑룡문黑龍紋의 양식은 태감의太監衣와 비슷하지만 격이 좀 떨어진다. 옷의 가장자리에는 흑색 단선單線의 가선을 두르고 금색실로 털문양을 수놓아 장식하여 원숭이의 특성을 살렸다.

그림은 「요천궁鬧天宮¹⁴²⁾」의 「투도偷桃¹⁴³⁾, 도단盜丹¹⁴⁴⁾, 절折¹⁴⁵⁾에

139) 내용은 장심기張心其의 「천하락天下樂」 전기傳奇의 한 절折에서 가져 왔다. 1951년 중국 문화부에서는 극의 내용이 너무나 미신 색채가 강해 사람들을 현혹 시킨다 하여 공연을 금지하였으나, 1956년 해금되었다. 용모가 수려하고 문무를 두루 갖춘 종규鍾馗가 과거를 보러 상경上京하는 도중에 귀신굴에 잘못 들어가 얼굴이 추하고 못생기게 변한다. 그는 시험장에 도착해 시험을 보러 들어가려고 하는데 얼굴이 혐오스럽다 하여 쫓겨나게 되어 이에 비관하여 자살한다. 후에 동향인 수재秀才 두평杜平이 그를 물어주고 황제에게 종규를 남산진사南山進士로 봉해 줄 것을 상주上奏한다. 한편 저승에 간 종규는 옥황상제에게 악을 물리치는 신神의 작위를 받게 되고, 생전에 약혼했던 두평의 여동생과도 결혼을 한다.

140) 덩수룩하게 흐트러진 머리털

141) 손오공孫悟空은 중국의 4대 기서 가운데 하나인 『서유기』의 주인공으로, 체천대성[齊天大聖: 하늘의 제왕, 위대한 성인] 혹은 미후왕[美猴王: 잘생긴 원숭이 왕]이라고도 불린다. 손오공은 당나라 삼장법사인 현장의 첫째 제자가 되어, 저팔계, 사오정 등과 함께 삼장법사를 보호하며 인도, 즉 천축에 있는 뇌음사에 불경을 구하러 간다.

142) 「안천궁安天宮」이라고도 하며, 『서유기西遊記』제5회에서 6회까지의 내용을 극으로 만들었다. 옥황상제가 후왕猴王 손오공孫悟空에게 천궁天宮의 관작인 제천대성齊天大聖을 제수하고 도원桃園을 관리하도록 명한다. 손오공은 정원의 선도仙桃를 마음대로 먹는다. 그러자 시왕모始王母는 손오공만 빼고 모든 신선을 초청하여 반도연蟠桃宴을 베푀다. 이에 화가 난 손오공은 반도蟠桃와 어주御酒

나오는 손오공이다.

그림116. 후의猴衣

전통 신화극의 손오공이 입는다. 모양은 화포의花抱衣와 비슷하여 단령團領, 큰 옷섶, 좁은 소매로 되어 있으며, 허리에는 두 층의 난군襪裙 ‘주수走水’가 봉제되어 있다. 복색服色은 황색으로 전신에 털모양의 도안이 장식되어 있다. 이러한 도안을 ‘후모猴毛’라 칭하며 흑색실로 융수하고 다시 금색실로 두른다.

그림은 「요천궁鬧天宮¹⁴⁶⁾」의 손오공이다.

머리에는 후모猴帽¹⁴⁷⁾[화연나모花軟羅帽¹⁴⁸⁾]를 쓰고, 후박저화猴薄底靴¹⁴⁹⁾를 신었다.



117. 小猴衣

118. 僧袍

119. 小僧袍

를 훔치고 천궁을 어지럽히고 금단金丹을 훔쳐 먹고 화과산花果山으로 돌아와 버린다. 옥황상제는 분노하여 이천왕李天王에게 십만의 신병神兵을 거느리고 손오공을 잡아오라고 명한다. 손오공은 군대를 일으켜 신병神兵을 크게 무찌른다.

- 143) 복숭아를 훔치다.
- 144) 단약을 훔치다.
- 145) 서양극에서 막 혹은 장의 개념
- 146) 그림115. 제도의制度衣 참조.
- 147) 원숭이 모자
- 148) 문양이 있는 나모
- 149) 원숭이모양의 박저화

그림117. 소후의小猴衣

전통 신화극에서 손오공이 이끄는 원숭이부대의 원숭이 병졸이 입는다. 주로 운견雲肩, 과자侏子와 과의侏衣 두 부분으로 나뉘어 구성된다. 복색服色과 문양은 후의猴衣와 비슷하다.

그림은 「요천궁闢天宮¹⁵⁰⁾」의 원숭이 군사이다.

그림118. 승포僧袍

사원寺院의 주지住持가 착용한다. 모양은 소습素褶과 비슷하다. 다른 점은 소매에 만수挽袖가 없고 소매 입구가 대단히 넓다. 넓은 품과 소매의 복식양식은 장중하고 차분한 느낌을 준다. 복색服色은 옅은 다갈색茶褐色이나 미색이며 추단縐緞으로 만들었다.

그림은 「서상기西廂記¹⁵¹⁾」의 주지이다.

그림119. 소승포小僧袍

젊은 승려가 입는다. 길이는 겨우 무릎을 덮으며, 소매는 일반적이며 만수挽袖가 없다. 복식의 모양은 실생활 속의 승포를 기본으로 하고 큰 옷깃에 문양을 넣지 않는다. 복색服色은 회색이며 면주棉縐¹⁵²⁾로 만든다.

그림은 「금산사金山寺¹⁵³⁾」의 승려 법해法海이다.

150) 그림115. 제도의制度衣 참조.

151) 그림25. 대칭문양여화對稱紋樣女花帔 참조.(앞의 논문 제 46집 참조)

152) 면

153) 전통 곤곡昆曲 극목으로, 「수만금산水漫金山」, 「강향수투降香水鬪」라고도 한다. 「뇌봉탑雷峰塔」전기傳奇와 「의요진義妖傳」탄사彈詞에서 제재를 가져 왔다. 허선許仙은 금산사金山寺 주지 법해法海의 땀에 빠져 산에 들어 간 후 돌아오지 않는다. 백소정白素貞[백사白蛇]은 소청小青[청사靑蛇]의 도움으로 허선을 데리고 오고자 하였으나 법해가 허선을 놓아 주지 않자 법해와 싸우지만, 태중의 아이와 체력 저하로 인해 패하게 된다.

❖ 참 고 문 헌

譚元杰, 『中國京劇服裝圖譜』, 北京工藝美術出版社, 2008.6

黃鈞, 徐希博 主編, 『京劇文化詞典』, 漢語大詞典出版社, 2001.12

조만호, 정유선, 「『中國京劇服裝圖譜』의 蟒」, 『中語中文學』제45집, 韓國中語中文學會, 2009.12

_____, 「『中國京劇服裝圖譜』의 帔·靠·褶」, 『中語中文學』제46집, 韓國中語中文學會, 2010.6

❖ ABSTRACT

CHINA COSTUME ART OF PEKING OPERA:
Analytical&its translation

Man-hoe Cho · You-sun Jung

Tan Yuanjie(譚元杰) of *CHINA COSTUME ART OF PEKING OPERA*(『中國京劇服裝圖譜』) is 'Foreword' attention from the bar 'Formalism'. A note is makeup system from ever performances here, 'what kind of adaptation must be a corresponding type of costume should be worn.' This stance to 'type of person's identity and faced the scene correlated' with the actual performance tradition plays out is going and, while here the rules to capture the opera's on the character of 'identity and the circumstances under clothing' is defined. This position discussed previously 'Formalism' in line with the will he perform, and looks to meet the elements of production.

This basic stance is clean up, while 'Old Beijing Opera costumes costumes taxonomy largely' literary costume' and 'militant outfit' into two groups divided over throughout steamroll surgery, because surely need to have a more systematic classification. The classification system was established as 'Part 1. Mang, Part 2. Pi, Part 3. Xi, Part 4. Kao, Part 5. Yi'.

In addition to these classification systems, as well as the aforementioned 'object theory' Given the symbolic significance of the capacity to keep in mind is necessary. Costumes conduct, character, situation, atmosphere and so the transport of charged symbols here, a target symbol of the system is the projection of water. This costume is detrimental to the mall for the positionsay, but I kept in mind damwongeolyi internationalization of Chinese culture. when you see the view from the perspective of semiotic systems for the sign, that the theater is necessary to complement.

In this paper, 'Yi(衣)' costume on the corresponding point of the target compared to the China Culture Department of Theatre and Folklore methodology ran off and sprinting was to lay the groundwork for research.

Key Words

담원걸, 『中國京劇服裝圖譜』, 정형성, 한중문화비교, 연극학, 민속학
CHINA COSTUME ART OF PEKING OPERA(『中國京劇服裝圖譜』), Tan
Yuanjie(譚元杰), Yi(衣), Analytical translation

논문접수일: 2011. 01. 26.

심사완료일: 2011. 02. 28.

게재확정일: 2011. 03. 10.